

AHATA TA ANUNCIA SELECCION FINAL DI "TEAM ARUBA" PA TASTE OF THE CARIBBEAN 2025



2

CRIANDO VICTIMANAN: 3

E PELIGRO DI MAYORNAN CU TA NENGA RESPONSABILIDAD

"MURI WAK KEN TA YORA": 4

ORA E MANIPULADONAN DI ARUBA TA HUNGA VICTIMA

MIDIMENTO CU DOS MIDI: 6

E CASTIGO PA HENDE MUHE CU TA EXPRESA NAN MES



WWW.PAYROLLPROHRM.COM



OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
+297 583-7072

THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE



AHATA ta anuncia seleccion final di "Team Aruba" pa Taste of the Caribbean 2025



ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) ta orguyoso di anuncia e formacion final di e Aruba Culinary Team cu lo representa Aruba na e competencia di prestigio, ***"Taste of the Caribbean 2025."*** E evento lo tuma luga na Barbados, organisa pa Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA), di16 pa 18 di november.

E ekipo ta consisti di e siguiente profesionalnan cu lo competi den e eventonan culinario y di mixologia:

- **Senior Chef:** Aldwin Donata, Executive Chef di Holiday Inn Resort Aruba
- **Pastry Chef:** Diego Palacios, Executive Pastry Chef di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
- **Bartender:** Nelson Molina di Renaissance Wind Creek Aruba
- **Junior Chef:** Dylan Cardona, Studiante na Colegio EPI

E delegacion di Team Aruba ta completa pa Chef local renombra, Urvin Croes di Infini Aruba como team mentor, Diantha Boekhouwer di Little Island Media como team manager, y CEO di AHATA, Tisa LaSorte.

Como patrocinado, AHATA ta orguyoso di apoya Team Aruba cu lo midi forsa contra 11 otro pais y teritorionan den region di Caribe: Anguilla, Antigua & Barbuda, Barbados, Belize, Bonaire, Curacao, Grenada, Puerto Rico, Saint Lucia, Turks & Caicos Islands, y U.S. Virgin Islands. Participacion ta demostra cu Aruba ta ofrece calidad halto di talento culinario.

E team ta preparando intensamente pa por representa Aruba cu honor y excelencia.

Criando victimanan:

E peligro di mayornan cu ta nenga responsabilidad

CADA biaha cu algo bay robes cu nan yiu, algun mayor tin exactamente e mesun reaccion: ***Culpa tur hende y tur cos excepto nan mes***. Culpa e sistema. Culpa e scol. Culpa medionan social. Culpa otro mayornan. Culpa e bario. Culpa e maestronan. Culpa *"e generacion di awe"*. Nan ta convenientemente lubida di wak den spiel.

E tipo di mayor aki ta un di e tiponan mas peligroso, pasobra nan ta construi un muraya protector rond di nan propio ego y ta uza henter e mundo exterior como un escudo. Door di haci esey, nan ta haci nan yiu pio. Nan ta siña nan yiu pa ta victima, pa sinti cu nan tin derecho riba tur cos ('entitlement'), y cero responsabilidad. Nan ta bira un fabrica pa adultonan debil.

Ora un mucha comporta su mes malo na scol, e mayornan aki ta core bay riba Facebook pa ataca e maestro prome cu nan puntra e yiu mes: *"Kico ABO a haci?"* No — e maestro ta jaloers. E scol ta inhusto. E otro studiantenan ta mal influencia.
E sistema ta corupto. Semper ta falta di un otro. E mayornan aki kier e gloria ora nan yiu haci bon, pero kier cero responsabilidad ora nan yiu haci malo. Bo no por lanta un adulto saludabel cu e mentalidad aki. Bo ta criando sea un futuro 'bully' (abusado) of un futuro victima di realidad.

Tin mayornan cu ta rabia cu maestronan pa simplemente haci nan trabou. Un maestro ta disciplina un mucha, y e mayor ta bira e enemigo di e maestro, en luga di e socio. Y despues e mesun mayornan aki ta puntra nan mes dicon nan yiu ta lanta sin respet, sin disciplina, sin limitenan. Pasobra ABO a siña nan cu consecuencia semper ta falta di un otro hende. Bo a siña nan pa bringa contra responsabilidad. Bo a siña nan pa biba den un ilusion.



Y den Caribe — specialmente aki den nos region — nos ta mira esaki tur dia. Mayornan ta papia duro tocante kier un miho futuro pa nan yiunan, pero ta nenga di siña e reglanan basico cu ta construi caracter fuerte. Nos por grita pa miho educacion y miho sistemanan, pero si e *"sistema di cas"* ta putri, e mundo pafo no por drecha esey. Scol no ta un centro di rehabilitacion pa bo fayonan como mayor. Sociedad no ta bo 'babysitter'. Maestronan no por skirbi di nobo loke bo ta destrui na cas tur dia.

Algun mayor ta pensa cu nan ta protehando nan yiunan door di bringa tur bataya pa nan. Pero en realidad nan ta dañando nan permanentemente. Pasobra realidad no lo trata nan special. Realidad lo no dobla su mes pa e negacion di nan mama of e excusanan di nan tata. Ora nan yega edad adulto, nan lo dal contra responsabilidad — y nan lo colapsa. Y anto ken bo ta bay culpa? Gobierno atrobe? E economia? Mundo? Universo?

Mayornan cu ta culpa tur otro hende nunca ta siña nan yiunan con pa maneha fout, pasobra nan no por maneha nan mesun foutnan. P'esey e mayornan aki ta peligroso — no solamente pa nan yiunan, pero pa sociedad den su totalidad. Nan ta produci adultonan cu ta pensa cu nan ta wordo debi, cu ta pensa cu nan ta riba regla, cu no por tuma responsabilidad pa nan propio fayonan.

Berdad duro: Algun di e muchanan cu ta comporta nan mes pio ta bini di casnan unda e mayor ta nenga di admiti cu nan ta parti di e problema. Si bo kier pa bo yiu tin exito — stop di proteha bo propio ego y cuminsa lanta nan cu responsabilidad. Ser un mayor di berdad no ta trata di parce perfecto. E ta trata di siña responsabilidad. Y esey ta cuminsa cu ABO.

“Muri wak ken ta yora”:

Ora e manipuladonan di Aruba ta hunga victima



NA Aruba nos tin un frase perfecto pa e tipo di persona aki: *“Muri wak ken ta yora.”* Narcistanan ta uza e tactica aki manera oxigeno — e ta nan forma di manipulacion di mas poderoso. Y bo ta mir’e den famia-, den relacion-, den circulo- di trabou, y hasta den politicanan of negoshi. Nan ta ataca, nan ta sabotia, nan ta traiciona, nan ta destabilisa… y secondenan despues nan ta colapsa den un plas di lagrima y curason kibra pa gana simpatia. Y e pio parti? Hende ta cay p’e. Cada bes mas.

Narcistanan ta odia responsabilidad. Pues nan ta uza sufrimento como un arma.

P’esey nos ta mira individuonan cu ta *“retira”* dramaticamente y despues keto keto ta bolbe bek. Of un hende cu ta *“stop”* publicamente, ta ricibi atencion y lastima… y despues ta *“bolbe”* como si fuera nada no a pasa. Esaki no ta confusion. Esaki ta strategia. E ta un grito pa simpatia. E ta un palanca emocional. E ta un tactica di negociacion. E ta un manera pa sacudi e ambiente, pa pone hende drenta panico, pa pone hende sinti nan culpabel, y despues bolbe cu mas poder. Pasobra una bes cu hende cuminsa roga nan pa bolbe — awor nan ta doño di e situacion.

E rutina di *“Mi ta bayendo”* → *“No, warda, kisas mi ta bolbe”* no ta falta di madurez. E ta manipulacion. Y Aruba ta mirando un aumento den e tactica aki. Hende den varios campo — negoshi, media, entretenimento, medionan social, hasta politica — ta uza salidanan dramatico pa crea presion emocional y influencia. Diripiente hende ta cuminsa bisa *“No, no bay, nos mester di bo.”* Y esey ta exactamente loke nan tabata kier.

Nan no tabata kier a bay nunca.
Nan tabata kier control.

Un narcista nunca ta e malo den su propio storia — semper e ta e heroe malcomprondi cu ta ser maltrata. Nan ta crea caos, anto despues nan ta yora tocante con nan ta wordo maltrata pa e caos cu NAN a causa. Y ora nan hunga victima, nan ta haya loke nan kier: atencion, simpatia, sosten, y mas importante, un herment pa evita responsabilidad.

Nan lo hasta cambia e storia. Nan lo bisa *“Nan a forsami bay,”* of *“Hende no a balorami.”* Nota con semper nan ta esun herida. Semper sufriendo. Semper perhudica pa un otro hende. Esey ta e gancho. Narcistanan no ta discuti logica — nan ta discuti emocion. Pasobra emocion ta mas facil pa manipula.

Y e hendenan rond di nan? Hopi tin asina tanto miedo di wordo tilda como *“esun malo”* cu nan ta purba di no confronta e berdad. Nan ta normalisa e manipulacion.

Nos mester stop di premia e comportacion aki.

Un persona cu ta yora cada biaha cu consecuencia aparece no ta un victima — e ta un manipulado purbando di scapa di responsabilidad. Un persona cu ta stop y bolbe repetidamente no ta confundi — e ta piscando pa poder. Un persona cu ta destrui y despues ta exigi simpatia no ta fragil — e ta peligroso.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

$10

SUPER THURSDAYS
ALL DAY!

For every 50 points earned every Thursday, receive $10 in slot credit.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Midimento cu dos midi:

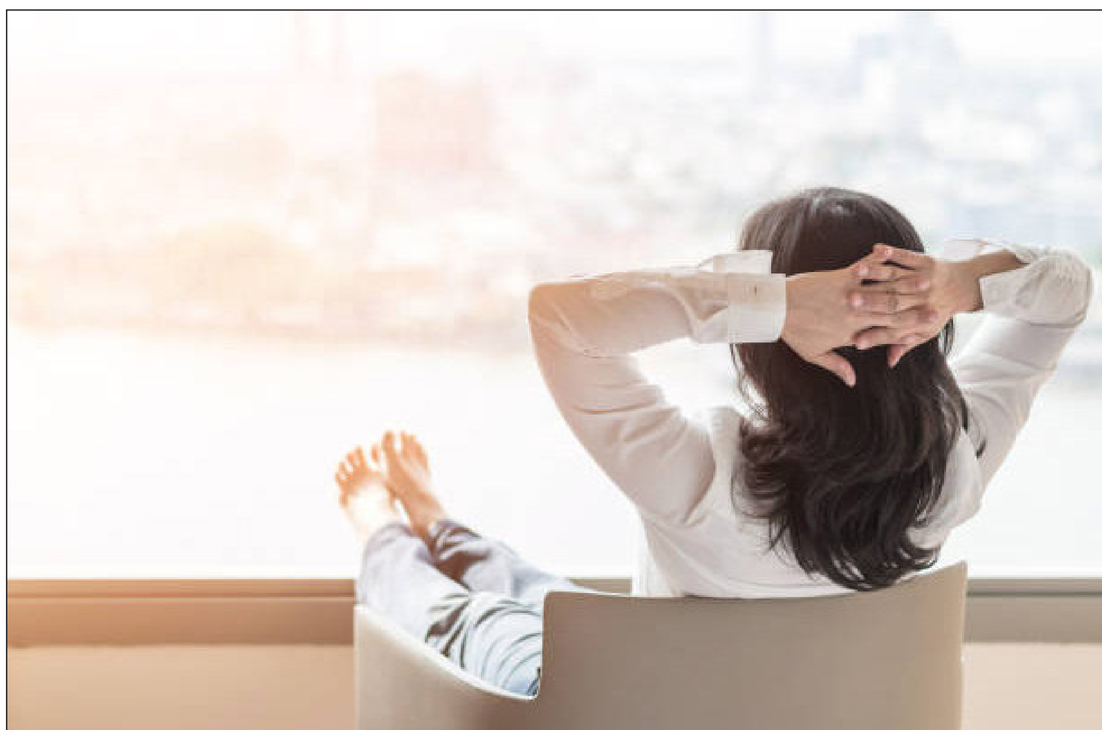
E castigo pa hende muhe cu ta expresa nan mes

NOS ta na 2025, y ainda nos no a libra di un di e mentiranan mas bieu cu ta existi: ***Cu hende muhenan cu ta habri, sigur di nan mes, of expresivo tocante nan sexualidad mester ta "facil".*** E termino por zona casual, pero su impacto ta tur cos menos esey. E ta carga cu berguensa, control, y 'double standards', y e no ta bini solamente for di hombernan. Hende muhe ta husga otro hende muhe tambe.

Esaki ta trata di con sociedad, den su totalidad, ta mantene hende muhe gara den un situacion unda nan no por gana. Na un banda, cultura popular, propaganda, y medionan social ta anima hende muhe pa *"ta doño di nan sexualidad", "ta 'bold'",* y *"biba nan berdad".* Na otro banda, e momento cu un hende muhe realmente haci esey — bisti loke e kier, papia abiertamente di su bida sexual, disfruta di 'dating' casual — e ta core e riesgo di wordo descarta mesora como *"facil", "too much"* (exagera), of *"no material pa relacion".*

E huicio ey, hopi biaha ta automatico. E por bini di hombernan cu ta sinti cu nan tin derecho riba curpa di un hende muhe, y di otro hende muhenan cu a ser condiciona pa competi, critica, of *"proteha"* e normanan moral. E 'label' (etiketa) ta bira un herment — no pa compronde un hende, pero pa rebaha nan.

Loke ta pio, e standard no ta igual. Un homber cu tin multiple pareha por wordo mira como un hende sigur di su mes, cu experencia, hasta deseabel. Un hende muhe cu ta haci e mesun cos



ta, den hopi circulo ainda, wordo mira como iresponsabel of inapropia. E 'double standard' no ta sutil — e ta cultural.

E berdad tristo ta: hende muhe no tin cu haci nada *"salvahe"* pa haya e 'label'. E por djis bay riba un di dos 'date' mucho lihe, post un potret den bikini, of haci un joke casual tocante sex — y diripiente, e ta *"un di esnan ey".* E no ta trata di comportacion. E ta trata di control.

Anto, dicon e ilusion aki — cu mayoria hende muhe ta sexualmente *"facil"* — ta keda bin bek? Parcialmente pasobra e ta duna hende algo simpel pa kere. 'Label' ta haci cosnan sinti organisa. Nan ta yuda evita matiz ('nuance'). Pero hende no ta organisa. Specialmente hende muhe cu ta nabega un mundo cu ta bisa nan pa ta sigur di nan mes, pero no mucho sigur; sexy, pero no sexual; liber, pero no mucho liber.

E costo di e ponemento di 'label' facil aki ta real. E ta forma con hende muhe ta ser trata den relacionnan, con nan ta ser husga na trabou, con sigur nan ta sinti pa expresa nan mes, y con nan ta mira nan propio balor. E no ta trata djis di sexo — e ta trata di dignidad.

Nos mester retira e huicio aki, punto final. Stop di yama hende muhe *"facil"* como si fuera e ta bisa algo significante. Stop di asumi cu ta habri ta igual na ta disponibel. ***Cuminsa haci miho preguntanan:*** E hende muhe aki ta honesto? E ta tumando decisionnan empodera? Esaki ta bo asunto?

Hende muhe no ta puzzel pa resolve of regla pa impone. Nan ta hende completo — capaz di scoge loke ta bon pa nan, y cu ta merece respet sin importa cua e escogencianan ey ta.

Te ora nos laga e 'label'nan cay, nos lo sigui faya otro. Y esey ta responsabilidad di nos tur.



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **07 november 2025** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Palm Beach 33, Lok 1.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

FALL GARAGE Sale

STARTING FROM AFL.1,- !



NOVEMBER 9, 2025 | 10:00 AM - 2:00 PM

Jaburibari 8B

In collaboration with ARF and other fellow foundations, join us for a day of fall fun, community spirit, and great finds. All for a good cause! Shop from a wide variety of items, discover hidden treasures, and help support animal welfare and local foundations.

Every purchase makes a difference!

Stop di fingi felicidad:

Un mentalidad positivo no ta pretende

TIN un malcomprondemento grandi ta tumando luga den e mundo di 'self-help' (auto-ayudo) di awe. Hende ta pensa cu un mentalidad positivo ta nifica pretende cu tur cos ta bon. Nan ta pensa cu e ta nifica smile mientras bo cas ta na candela. Nan ta pensa cu e ta nifica gaña bo mes, evita combersacionnan dificil, nenga bo dolor, ignora hecho. Esey no ta positividad. Esey ta ilusion.

Un mentalidad positivo no ta optimismo falso — e ta e habilidad pa enfrenta e berdad sin colapsa. E ta e capacidad pa carga realidad y ainda kere cu bo tin e poder pa influencia bo siguiente capitulo.

Optimismo falso ta bisa: *"Tur cos ta bon."*

Mentalidad positivo real ta bisa: *"E no ta bon ainda, pero ami ta den control di con mi ta reacciona."*

Positividad real ta hancra den curashi, no den fantasia.

Un mentalidad positivo no ta trata di forsa felicidad. E ta trata di mantene claridad. E ta e habilidad pa reconoce emocionnan negativo pero no laga nan ta doño di bo. E ta trata di acepta dolor sin entrega bo identidad na e dolor. Bida lo dal tur hende. Dolor no ta special. Lucha no ta unico. E diferencia ta con bo ta proces'e. Algun ta colapsa y keda abou. Otronan ta cay y lanta mas fuerte pasobra nan ta mira adversidad como training, no como castigo.



E mentalidad positivo aki ta trata tambe di honestidad brutal cu bo mes. Bo no por crece si bo ta gaña bo mes. Bo no por drecha loke bo ta nenga di admiti. Hende positivo no ta ciego. Hende positivo ta consciente. Nan ta analisa problema.
Nan ta tuma responsabilidad. Nan ta dispuesto pa acepta unda nan ta debil, unda nan a haci fout, y kico mester cambia. Optimistanan falso ta sconde tras di slogan. Mente positivo real ta tuma accion.

Den bida diario, specialmente aki na Aruba y den nos cultura Caribense, nos sa cu stress ta tur caminda. Prijsnan, presion, expectativanan, exigencianan di famia — bida ta pisa. Pero un mentalidad positivo no ta scapa di e peso; e ta siña carg'e mas inteligente. E ta compronde ki ora pa pusha, ki ora pa sosega, y ki ora pa laga bay. E ta sa cu bo no por controla tur evento — pero bo por controla bo reaccion. Bo por controla bo decisionnan. Bo por controla bo actitud.

Y e parti mas grandi di un mentalidad positivo ta responsabilidad.

Positividad debil ta bisa: *"Un dia lo bay bira miho."*

Positividad fuerte ta bisa: *"Ami lo hacie miho."*

Un mentalidad positivo ta un disciplina silencioso. E no ta haci bochincha. E no ta post 'quote' tur dia. E no tin mester di aplauso. E ta mustra su mes den accionnan chikito y consistente: ***Lanta tempran hasta ora bo ta cansa, spaar placa hasta ora bo tin tentacion, cana bay laga wega di boca, scoge calma ora otronan ta scoge caos, corta excuus, tuma pasonan direccion bo metanan.***

Tur hende por smile ora bida ta facil. Positividad real ta wordo proba ora bida ta dificil. Ora e temporada ta scur. Ora tur cos ta insigur. Ora circunstancianan ta inhusto. Eynan ta unda mentalidad ta bira poder. No pasobra bo ta nenga realidad — sino pasobra bo ta mantene un spirito fuerte paden di e realidad.

Pues si, keda positivo — pero no ciego. No den negacion.

Positividad berdadero no ta scapa di e berdad.
E ta para fuerte den e berdad — y ainda scoge pa crece.

CHICAS GAITERAS

DIVAS IN CONCERT

40th Anniversary

29TH NOV 2025 | 7PM - 12AM | RENAISSANCE CONVENTION CENTER

*DOORS OPEN AT 6:30 PM

DIAMOND (TABLE OF 8)	GOLD (TABLE OF 10)	SILVER (TABLE OF 10)	GENERAL
AWG 175,- PP.	AWG 150,- PP.	AWG 125,- PP.	AWG 75,- PP.

Minister Wever ta reuni cu United Farmers Aruba

Y hunto lo traha pa crea un sector agricola fuerte

MINISTER di Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene un reunion fructifero cu United Farmers Aruba (UFA), bou di liderazgo di señor Diego Acevedo. E organisacion ta representa un grupo creciente di agricultornan local, horticultornan y productornan innovativo cu ta dedica nan mes pa fortifica e sector primario di Aruba.

E meta di UFA ta alinea directamente cu e vision di Minister Wever, cual ta pa fortalece e sector primario y duna un bos cla y unifica na agricultornan di Aruba. Actualmente, UFA ta conta cu mas di 40 miembro, entre nan tin cultivadornan di mata di fruta, syntropic farmers, productornan di "mushroom", y horticultornan, un grupo diverso cu ta traha hunto pa logra un produccion alimenticio mas sostenibel y resiliente pa nos isla.

Desafionan ta conoci, awo mester enfoca pa treve solucion

Durante e reunion, Minister Wever y UFA a reconoce cu hopi di e desafionan den e sector agricola ta existi ya pa hopi aña. Ademas, e clima di Aruba ta presenta obstaculonan adicional, motibo pa cual sosten structural di institucionnan gubernamental ta sigui ta esencial.

UFA tambe a mustra interes den e proyecto Agri-Innovation Park (AIP). Minister Wever a aclara cu e AIP ta un iniciativa abiertamente inclusivo, disponibel pa tur agricultor cu tin deseo pa participa, pero a enfatisa cu esnan cu ta traha for di e AIP tambe lo haya sosten den



e plan nacional pa fortifica e sector primario.

UFA, den nomber di su miembronan, a pone dilanti e siguiente topiconan importante:

- Acceso na tera agricola y modernisacion di e ley di huurgrond;
- Acceso y calidad di awa pa produccion alimenticio;
- Fortalece e sosten tecnico for di Santa Rosa (DLVV);
- Conectividad electrico y costo di energia;
- Proceso aduanero pa makinaria y tecnologia agricola;
- Acceso na mercado y proteccion pa producto local.

Minister Wever a confirma cu e puntonan aki ta completamente den linea cu e prioridadnan di su ministerio, y a destaca cu su enfoke ta pragmatico y dirigi riba resultado — no riba estudio, sino riba medidanan cu tin impacto directo y visibel pa agricultornan.

Aunke e tema di tera y regulacion di huurgrond ta cay bou di responsabilidad di otro ministerio, Minister Wever a enfatisa su disposicion pa traha hunto cu su coleganan ministerial pa busca solucion structural pa e desafionan identifica.

"Nos tin hopi aprecio pa e trabou cu United Farmers Aruba ta haci pa uni nos agricultornan y pa duna nan un bos fuerte," segun Minister Wever.

"E desafionan cu nan a pone riba mesa ta real, y nos ta compromete pa traha hunto pa logra mehoracion sostenibel — cu mas accion."

Hunto pa un sector agricola resiliente y sostenibel

E reunion ta representa un paso mas den e colaboracion estrecho entre gobierno y comunidad agricola. Hunto cu organisacionnan manera United Farmers Aruba, e ministerio ta sigui traha pa fortalece siguridad alimenticio, stimula innovacion, y sigura un futuro sostenibel pa nos sector agricola.

E esfuerso aki ta parti integral di e Programa di Gobernacion AVP–FUTURO 2025–2028, cu ta pone enfoke riba reforsa e sector primario, desaroyo economico diversifica y autonomia alimenticio pa Aruba. Bou di liderazgo di Minister Wever, e ministerio ta sigui crea un ecosistema agricola moderno, productivo y solidario, caminda colaboracion, innovacion y sostenibilidad ta bay man den man pa bienestar di nos pais y su ciudadanonan.

Nine Lives ARUBA
ADOPTION Day
COME MEET OUR ADORABLE ADOPTABLES!
November 8th, 2025 | 4:00 PM - 7:00 PM
at Jaburibari 8B
Special Adoption Fee on this Day : Afl. 50,- pet cat/dog
Adoption Fee (Dogs) includes sterilization, microchip, Heartgard, 1st & 2nd vaccination, Flea treatment. Cats include sterilization, microchip, deworming treatment, and flea treatment.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

SALUD, BEYESA + Y Bienestar Personal +

Di defensa pa malesa:

E dos caranan di inflamacion

INFLAMACION ta e mecanismo di defensa natural di curpa — un componente vital di e reaccion di sistema inmunologico na lesion, infeccion, of estimulo dañino. Manera Cleveland Clinic ta describi'e, inflamacion ta *"e reaccion di bo sistema inmunologico na lesion of infeccion… E ta promove curacion pero por haci bo daño si e ta afecta tehido sano of ta dura mucho largo."*

Agudo vs Cronico: Dos cara di inflamacion

Den su forma agudo, inflamacion ta un proceso beneficio y a corto plaso. Por ehempel, ora bo corta bo dede of haya un virus, celnan di sanger blanco ta core bay na e luga di e lesion, substancianan yama 'cytokines' (citokina) ta duna señal pa mas actividad inmunologico, adernan ta habri mas hancho, y bo ta experencia kimamento, cu e luga ta bira cayente, hincha y dolor — tur señal cu bo curpa ta trahando pa cura. Pero ora inflamacion no baha — ora e bira cronico — e por daña tehido sano silenciosamente. Segun Harvard Health Publishing, inflamacion persistente y di grado abou ta dañino y ta conecta na condicionnan manera malesa cardiovascular, diabetes tipo 2, Alzheimer, y mas.

Causa y impulsor

Inflamacion agudo hopi biaha ta obvio: trauma, infeccion, of lesion directo. Pero inflamacion cronico ta mas complica. Factornan ta inclui obesidad, drumimento malo, stress a largo plaso, humamento, contaminantenan ambiental, y un microbioma di tripa desbalansa. Inflamacion cronico por persisti hasta sin sintomanan obvio y ta contribui na un spectrum amplio di malesa door di stroba sutilmente e funcion normal di tehido y organo.

Dicon e ta importante pa salud

Ora inflamacion ta regula corectamente, e ta proteha nos. Si e keda sin control, e ta mina salud. Por ehempel, marcadornan inflamatorio manera Proteina C-reactivo (CRP) hopi biaha ta eleva den hende cu riesgo mas halto di malesa di curason of sindrome metabolico. Inflamacion cronico por gasta tehido di coyuntura (articulacion) den artritis, afecta e capa interior di adernan den malesa cardiovascular, of contribui na neurodegeneracion cu tempo.

Estilo di bida ta importante: Con pa domina inflamacion

Como cu inflamacion cronico ta fuertemente liga na estilo di bida y factornan ambiental, tin un control considerabel posibel.

Strategianan clave ta inclui:

- Scoge un dieta rico na nutriente (p.e., hopi berdura, grano integral, pisca rico na omega-3, limita cuminda procesa)
- Keda fisicamente activo y mantene un peso corporal saludabel
- Haya soño restorativo y maneha stress
- Evita tabaco y limita exposicion dañino (polucion, toxina)



E pasonan aki no ta garantisa cero inflamacion, pero nan ta cambia e balansa na fabor di resolve e problema na luga di persistencia. ***Manera un resumen di nutricion ta nota:*** *"Den corto, un reaccion inflamatorio ta nifica cu e sistema inmunologico 'innato' (no-specifico) ta 'luchando contra algo cu por resulta di ta dañino.' … Mucho inflamacion ta presenta problema."*

Ki ora pa busca ayudo medico

Si bo nota cansancio persistente sin splicacion, dolor leve, hinchamento of molester digestivo sin un causa cla, ta rasonabel pa consulta un proveedor di cuido di salud. Aunke estilo di bida ta vital, algun caso di inflamacion cronico ta bini di condicionnan bou di dje (malesanan auto-inmunologico, infeccion persistente, exposicionnan) cu por tin mester di tratamento specifico.

Den resumen

Inflamacion no ta malo riba su mes — e ta esencial pa curacion. Pero ora e bira cronico, e ta mina salud silenciosamente y ta contribui na hopi malesa serio. Reconoce e diferencia entre inflamacion agudo cu ta yuda y inflamacion persistente cu ta dañino ta importante. Door di adopta custumbernan anti-inflamatorio y keda alerta na e señalnan, bo por yuda bo curpa move di defensa pa curacion, na luga di keda pega den un estado di stress silencioso.



Cabey shinishi no ta un problema pa drecha e ta un estilo

CABEY shinishi — un señal natural di e pasada di tempo — hopi biaha ta duna e señal pa hopi hende cuminsa cambia nan rutina di beyesa. Pero leu di ta un *"decaida",* e por ta un oportunidad pa realsa enbes di sconde.

Dicon cabey ta bira shinishi

Color di cabey ta bini di melanina, produci den e foliculonan di cabey pa celnan specialisa yama 'melanocytes' (melanocito). Mientras nos ta bira bieu, e melanocitonan aki gradualmente ta produci menos pigmento te ora e cabey nobo crece sin color, parciendo shinishi of blanco.

Genetica ta e factor dominante*:* E edad cu bo ta cuminsa bira shinishi, con lihe e ta plama — esakinan ta mayoria biaha pre-estableci. Sinembargo, otro influencianan manera deficiencia di vitamina B12 of hero, problemanan di tiroide ('thyroid'), humamento y stress oxidativo a wordo conecta cu biramento di cabey shinishi mas tempran. Algun investigacion recien tambe ta sostene e idea cu stress cronico por acelera biramento di cabey shinishi door di gasta e celnan madre di pigmento.

Importante: Revirti biramento di cabey shinishi relaciona cu edad no ta realisticamente posibel cu e ciencia actual — unabes cu e celnan di pigmento paga, nan tipicamente no ta bolbe activa.

Mantencion di beyesa: Cuidando cabey shinishi

Cabey shinishi tin un textura y necesidadnan di cuido unico — por bisa cu hasta mas cu cabey tiña of cu pigmento natural:

• **Pasobra e falta melanina,** cabey shinishi ta mas vulnerabel pa daño di rayonan UV, biramento geel, y oxidacion.

• **E cuticula ta bira mas grof,** e cabeynan por ta mas seco y mas fragil. Hidratacion y nutricion ta clave.

Aki tin un rutina di cuido solido:

• **Hidratacion y textura:** Uza mascaranan hidratante y shampoo suave diseña pa cabey color plata/shinishi pa mantene suavidad y brio.

• **Control di tono:** Un shampoo cu tono lila of blauw un biaha pa siman ta yuda neutralisa tononan koper ('brass') of geel indesea den e cabeynan color plata.



• **Proteccion contra solo:** Uza tratamentonan 'leave-in' of serum cu filtro UV pa proteha bo cabey shinishi contra daño y decoloracion.

• **Salud di cuero cabey:** Un cuero cabey saludabel ta stimula cabey fuerte hasta ora e color a bay. Masashi, exfoliacion suave y azetanan di calidad lo yuda e sistema di sosten.

• **Acepta y 'style':** Shinishi por ta 'bold' y bunita. Sea cu bo scoge pa brasa of mescla bo cabey shinishi completamente, e co'i cabey y strategia di mescla di color corecto por eleva e 'look'.

Pre-tratamento, prevencion & expectativa

Mientras cu e idea di *"revirti biramento di cabey shinishi"* ta hopi atractivo, e realidad ta modesto. Algun tratamento emergente y enfokenan topico ta mustra promesa preliminar — pero nan no ta generalisa ainda.

Loke bo por haci: Optimisa bo nutricion (suficiente vitamina B, hero, koper), mantene un cuero cabey y rutina di cabey saludabel, reduci exposicion na stress oxidativo (humamento, UV, polucion) y maneha factornan di estilo di bida manera soño y dieta. Aunke nan lo no stop e holoshi di bira shinishi, nan ta sostene salud di cabey en general.

Cabey shinishi no ta un problema pa drecha — e ta un fase pa maneha y, si bo scoge, pa celebra. Cu e rutina corecto, bo por sigura cu bo cabeynan color plata ta briyante, fuerte y 'stylish'. Reconociendo loke ta normal, loke ta manebabel, y loke ta puramente estetico ta duna bo e poder pa cambia di frustracion pa confiansa.

Haci loke bo ta stima:

E yabi pa bienestar personal

DEN e mundo acelera di awe, e idea di *"haci loke bo ta stima"* hopi biaha ta parce un luho. Sin embargo, investigacion den psicologia positivo ta mustra cu alinea bo actividadnan — tanto trabou como recreo — cu bo pasion y interesnan por tin beneficionan significante pa bo bienestar general.

Significado y motivacion

Ora bo ta participa den actividadnan cu bo ta disfruta di berdad, bo ta conecta cu motivacion intrinseco — e impulso cu ta bini di paden — en luga di simplemente haci algo pa recompensa of obligacion. E tipo di motivacion aki ta conecta cu satisfaccion mas grandi, envolvimento mas profundo y un sentido di proposito mas fuerte. Por ehempel, un estudio a haya cu ora hende mira un conexion cla entre nan accionnan y nan balor of pasionnan, nan ta sinti nan mes mas energetico y positivo.

Bienestar y beneficio pa salud

Particularmente den tempo liber, scoge actividadnan cu bo ta stima no ta solamente placentero — e ta saludabel. Un estudio di mas cu 93,000 adulto mayor a haya cu hende cu 'hobby' a raporta miho salud, mas felicidad, menos sintoma depresivo y satisfaccion di bida mas halto compara cu esnan sin 'hobby'. Na trabou, ora hende ta disfruta di loke nan ta haciendo, nan tin tendencia di ta mas optimista, motiva, ta siña mas lihe y ta haci menos fout.

Envolvimento sosteni & 'flow'

Envolve den algo cu bo ta stima hopi biaha ta hiba na e estado conoci como "'flow'" (fluho) — ora bo ta completamente absorba, perde nocion di tempo y sinti un sentido di dominio. E envolvimento profundo aki ta fomenta crecemento, desaroyo di habilidad, y resiliencia. Aunke e fuente cu nos a wak ta discuti 'flow' mas indirectamente, e concepto ta central na dicon haci loke bo ta stima ta sostene bienestar.



Balansando pasion y realidad

Naturalmente, haci loke bo ta stima no semper ta simpel. Por tin tension entre persigui pasion y cumpli cu exigencianan practico, manera entrada, tempo of responsabilidad. Un recurso reflexivo ta enfatisa cu haci loke bo ta stima y haci un diferencia no mester ta mutuamente exclusivo — sostenibilidad ta importa. E ta trata di haya un caminda unda bo interesnan por florece hunto cu otro compromisonan, en luga di un wega di tur cos of nada.

Haci'e real: Pasonan practico

- *Cuminsa chikito:* Dedica un tiki tempo cada siman na un actividad cu bo ta disfruta di berdad — sea e ta creativo, fisico, social of contemplativo.
- *Reflexiona riba dicon*: Puntra bo mes dicon bo ta stima e actividad aki. Conecta cu e proposito su tras ta haci e beneficio mas profundo.
- *Campeon di motibonan intrinsico:* Sigura cu e actividad ta impulsa pa con bo ta sinti tocante dje, na luga di puramente recompensa externo.
- *Reconoce e concesionnan ('trade-offs'):* Sea realistico tocante tempo, finansa y otro exigencianan. Fiha limite ta yuda evita 'burnout' (agotamento).
- *Celebra envolvimento:* Nota ora bo ta "den e 'flow'" of completamente envolvi — e ta un señal cu bo ta riba e bon caminda.

Brasa loke bo ta stima no ta djis un slogan pa sinti bon — e ta un contribuyente poderoso na bienestar personal. Sea den bo trabou, 'hobby' of ritualnan diario, alinea cu bo pasionnan ta yuda cultiva emocionnan positivo, envolvimento mas profundo, y resiliencia a largo plaso. Door di ta intencional y realistico, bo por converti e ideal di *"haci loke bo ta stima"* den un parti sostenibel di bo bida.

FUNDACION e Poder den Mi
MENSAHE DI DIA
DIAHUEBS
Mi mente subconsciente, ta reprograma awor mes cu berdad divino.
Mi ta merecedor di tur loke ta bon y glorioso.
6 NOVEMBER, 2025
e Poder den Mi





+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading • Powderbrows • Threading • Brow Lamination • Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

NATO furioso

Dronenan profesional ta viola espacio aereo riba base strategico Belga

NATO ta den alerta maximo despues cu multiple drone a ser detecta ta bula riba y rond di un base militar grandi na Belgica — un pais cu ta anfitrion di infrastructura crucial di NATO, nodonan di inteligencia, y facilidadnan di almacenamento. Fuentenan di defensa Europeo a confirma cu e violacion di espacio aereo a sosode durante oranan di anochi, y cu e obhetonan a ser bula deliberadamente y cu intencion. Esaki no tabata un incidente di 'hobby'. E dronenan aki tabata posiciona exactamente riba zonanan sensitivo. Y NATO ta tratando esaki como un operacion di inteligencia stranhero te ora proba lo contrario.



Belgica ta e curason administrativo di NATO, y cierto basenan Belga ta contene reservanan di municion y sistemanan strategico cu ta alimenta e defensa colectivo di e aliansa. Esey ta nifica cu e incidente aki ta mishi cu e nucleo di e siguridad militar Occidental. Oficialnan no ta nombra e base publicamente, pero fuentenan ta bisa cu esakinan no tabata dronenan barata di supermercado — esakinan tabata aparatonan profesional capaz di keda den aire mas largo y carga miho optica. Bruselas ta furioso den silencio. Ser vigila for di shelo no ta solamente un violacion — e ta un insulto.

Esaki ta sosodiendo na un momento cu e tension geopolitico di Europa ta halto. E guera na Ucrania ta activo ainda, Rusia ta expandiendo metodonan di spionahe no-tradicional, China ta colectando data agresivamente riba infrastructura Occidental, y rednan sosteni pa Iran a bira mas sofistica den cyber-vigilancia. Den e contexto aki, un drone bulando riba un sitio di municion of logistica di NATO ta un señal di advertencia grandi. E ta nifica cu un hende kier sa kico NATO ta preparando — ki volumen di ekipo ta ser warda, movi, of mehora — y kico e liña di tempo di e despleguenan por ta.

Dronenan ta e satelitenan spia nobo. Nan ta barata, facil pa nenga ('deniable'), mobil, y dificil pa intercepta sin escalacion. E wega di spionahe bieu di e Guera Fria cu un tempo tabata rekeri avionnan costoso y agentenan, awor ta rekeri un operador di drone trahando for di un 'safe house' 20 km leu. E mundo di inteligencia a cambia for di James Bond pa tecnologia di consumo — y NATO tin cu adapta.

E incidente aki ta expone tambe con Europa ta atrasa ainda riba sistemanan contra-drone. Merca, Israel, y algun Estado di Golfo ya a construi scudonan anti-drone integra rond di basenan critico. Europa ta pegando solucionnan hunto ainda. E dronenan na Belgica por a ser detecta, pero nan no a ser neutralisa instantaneamente — loke ta splica e tono nervioso cu ta bin di Bruselas. NATO no por permiti actornan stranhero 'map' nan instalacionnan.

Tin un otro posibilidad incomodo: Esaki por ta no ta stranhero mes. Tin biaha gruponan extremista domestico ta uza drone pa test siguridad prome cu sabotiahe of cyber-atakenan. Belgica tabatin incidentenan den pasado di gruponan di extrema-derecha purbando di colecta inteligencia militar. NATO lo investiga ambos caminda — stranhero y domestico. Pero e reaccion politico na Europa lo lora pa e banda stranhero, pasobra e ta sostene gastamento mas fuerte riba defensa y vigilancia.

E miedo di mas grandi di NATO no ta un drone — e ta e patronchi. Si esaki a pasa un biaha, e lo pasa atrobe. Y ora dronenan bula riba bo depositonan di municion, ya caba ta laat den e wega.

FUNDACION
e Poder den Mi
No compara bo mes cu ningun otro persona riba e mundo. Si bo ta haci esey, bo ta insulta bo mes.
UN DICHO DI
Bill Gates
6 NOVEMBER, 2025
e Poder den Mi

China ta construyendo silenciosamente e imperio digital di Latino America

E rol di China den Latino America a cambia for di observador pa arkitecto silencioso. Pa añanan, inversionistanan global a trata e region como *"prometedor pero riesgoso."* Merca tabata papia di Latino America constantemente, pero principalmente via e vocabulario di siguridad di frontera, narcotico, diplomacia, sancion, y aliñamento politico. Mientras tanto, Beijing a bay direct den e sistema circulatorio economico. China no a debati Latino America — China a inverti den Latino America. Silenciosamente, sistematicamente, y cu un tesis di negoshi a largo plaso: ***Construi infrastructura digital rentabel prome cu cualkier otro hende haci'e.***

Awe, capital Chines ta impulsando e nucleo di e revolucion digital di e region. Y e ta puntando exactamente riba e sectornan cu ta crea entrada escalabel: ***Bancarota digital, pagonan sin friccion, sistemanan di mobilidad, rednan di entrega di 'last-mile', y comercio y logistica mehora pa AI.*** E motibo ta simpel. China ta compronde cu Latino America awe ta parce hopi similar na China di diesshete aña pasa: ***Poblacion grandi, penetracion halto di 'smartphone', inclusion financiero pober, sistemanan di 'retail' ineficiente, logistica fragmenta, banconan slow, y miyones di consumido blokia for di credito tradicional.*** Loke ta nifica cu e potencial pa ganashi ta enorme.

Latino America tin mas cu 660 miyon hende. Mayoria di nan tin 'smartphone'. Pero un porcentahe grandi di nan ainda no tin acceso na credito pagabel, bancarota moderno, of logistica rapido y garantisa. Den un mundo obsesiona cu e 'hype' di AI, e oportunidad comercial di mas grandi di Latino America ta ainda basico: ***Drecha e tuberia.*** Drecha con hende ta paga. Drecha con mercancia ta move. Drecha con credito ta flui pa ciudadanonan normal y negoshinan chikito. Ken cu ta doño di e railsnan ey lo ta doño di e futuro economia digital di e region.

Esaki ta e parti cu Merca a faya di mira. Mientras cu Washington ta gasta energia politico riba crisisnan di frontera, mientras cu capital Mericano ta bira mas cauteloso pa tuma riesgo debi na interesnan halto y presion domestico, China ta eyafo construyendo relacion cu fundadonan, inyectando capital di riesgo ('venture capital') trempan, formando baloracionnan, y instalando e mesun plantiyanan ('templates') di monetisacion digital cu a converti e economia mobil di China den un caso di estudio global. Inversionistanan Chines ta yega Latino America cu experencia den escala ecosistemanan digital bou di condicionnan imperfecto. Nan sa con pa traha sistemanan di pago den sociedadnan unda placa 'cash' ainda ta domina. Nan sa con pa escala logistica den ciudadnan unda trafico ta un caos. Nan sa con pa



desplega inteligencia artificial pa mehora prijs, inventario, deteccion di fraude y adkisicion di cliente.

Esaki no ta ideologia. E ta strategia di monetisacion. Y e ta sosodiendo na un momento cu Merca ta distrai pa polarisacion politico interno y postura militar externo. Poder economico awe no ta wordo gana pa e pais cu e discursonan di mas grandi. E ta wordo gana pa e pais cu ta construi e railsnan digital pa e siguiente biyon transaccionnan.

China ta birando silenciosamente e socio preferi pa e siguiente generacion di 'unicorns' (companianan 'startup' balora na mas cu $1B) di Latino America. Y si bo ta forma e infrastructura, bo ta forma e dependencia. Si bo ta controla e railsnan di pago, bo ta controla e data. Si bo ta controla e railsnan di logistica, bo ta controla e comercio. Asina ta con imperionan ta wordo construi den siglo 21 — silenciosamente, cu 'servers', software, capital, y API-nan.

Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

Dream Girl Nails & Beauty Spa-Bar
BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

Financiamento di thinktank pa Exxon exponi:

Investigadonan ta conecta Chevron, BP, Shell cu tacticanan similar

DOCUMENTONAN interno awor ta mustra cu ExxonMobil ta financiando secretamente un red di 'thinktanks' na Latino America, specificamente via afiliadonan di Atlas Network, diseña pa frena accion climatico y kita impulso for di marconan di tratado dirigi pa UN. Fuentenan envolvi den e revision di e documentonan aki ta bisa cu e financiamento a wordo canalisa via intermediarionan Mericano cu a transferi placa pa organisacionnan socio na Argentina, Brazil, Chile, y Peru — net na e momentonan cu negociadonan di UN tabata presiona e region pa un aliniamento climatico mas fuerte.

Exxon awor ta e centro di e exposicion aki — pero esaki no tabata un operacion isola. E tabata parti di un arkitectura strategico mas amplio unda multiple corporacionnan di combustible fosil a desplega tacticanan di influencia similar, cada uno uzando 'thinktanks' *"independiente",* asociacionnan cu universidad, y gruponan di investigacion economico pa forma e entornonan narativo.

Unda Exxon a sostene gruponan liga na Atlas, Koch Industries a financia e Heartland Institute, Cato Institute, y Americans for Prosperity — gruponan cu a specialisa den mensahenan traha rond di miedo economico: afirmacionnan cu descarbonisacion rapido lo destrui trabou, hisa inflacion, y colapsa competitividad. Chevron a financia campañanan di comunicacion na Latino America cu a enfatisa cu combustibel fosil ta necesario pa *"combati pobresa"* — un cambio for di negacion bay na hustificacion moral-economico. BP a canalisa recursonan den organonan di politica Europeo y Latino Americano pa argumenta pa modelonan di *"combustibel di transicion"* faborabel pa e industria fosil. Shell a uza asociacionnan cu universidad y estudionan profesional na Europa y Latino America pa fabrica un imagen nobo: *"Nos no ta blokia politica di clima — nos ta guiando un transicion responsabel."*

Esakinan no tabata decisionnan aleatorio y desconecta. Nan tabata componentenan di un strategia global unifica***: No pa nenga ciencia di clima, sino pa retrasa accion climatico.***

Y Latino America tabata un arena perfecto pa e strategia aki. E region tin un sensibilidad halto pa pobresa, mercadonan laboral fragil, y gobiernonan profundamente cauteloso tocante shocknan economico. Ora bo hinca pronosticonan economico manipula den e ambiente ey, urgencia climatico



ta bira politicamente espantoso, no politicamente inspirador.

Esaki ta exactamente loke e documentonan di strategia di Exxon cu a sali na cla ta mustra: ***Un enfoke riba controla "modelonan di percepcion di costo" — formando e creencia cu accion climatico ta mucho costoso.*** E documentonan ta papia explicitamente tocante cambia e combersacion publico for di ciencia bay na economia. No *"nos ta rechasa ciencia di clima"* sino *"politica di clima ta financieramente iresponsabel."* Esey tabata e obhetivo real.

Esaki ta mas peligroso cu e negacion 'old-school' (di antes). Pasobra e ta zona racional. E ta zona *"pragmatico."* E ta zona modera. E ta mas dificil pa ataca. Y e ta mucho mas efectivo.

Investigadonan ta bisa cu nos ta wak awor e decada — 2010 pa 2020 — unda mundo a perde impulso pasobra e 'Global South', specialmente Latino America, nunca a alinea completamente tras di metanan di emision obligatorio. No pasobra e ciencia no tabata cla. Sino pasobra e economia a wordo forma pa narativanan financia pa industria.

Pues si — Exxon tabata e financiado central den e caso di Atlas.

Pero e berdad mas grandi ta esaki: ***Exxon no tabata su so.***

Esaki tabata un metodo corporativo coordina — e capital fosil no a bringa cu UN directamente. El a bringa via 'thinktanks', economista, y influenciadonan di politica.

Historia ta ripiti:

E acuerdo di misil di Moscu cu Caracas ta recorda e confrontacion Cubano di 1962

E Hemisferio Occidental no a sinti e nivel aki di tension strategico desde e añanan 60 trempan. Rusia awor ta considerando habri e idea di placa misilnan hipersonico avansa Oreshnik na Venezuela — apenas 2.000 miya for di e tera firme Mericano. Esey ta trece bek e spirito di un momento den historia: ***E Crisis di Misil Cubano***. E tempo ey, misilnan Sovietico na e Cuba di Fidel Castro casi a hinca mundo den un guera nuclear. Awor, 63 aña despues, Moscu ta insinuando atrobe pa placa sistemanan cu capacidad nuclear den e 'cura' di Merca.

Historia ta menasando di ripiti su mes — pero e biaha aki cu armanan mas rapido, gobiernonan mas instabil, mas hungado 'proxy' (intermediario), y menos confiansa diplomatico.

E siman aki, e legislado Ruso di halto rango Alexey Zhuravlev a bisa publicamente cu *"no tabatin obstaculo"* pa manda e generacion nobo aki di IRBM (misil balistico di alcance intermedio) pa Venezuela. Y segun documentonan interno Mericano cu a lek, Nicolás Maduro ya caba tabata pidiendo Rusia, China, y Iran pa financiamento, radar, reparacion di avion, y misilnan. Rusia ya caba ta suministra Caracas cu ekipo militar. Agrega misilnan hipersonico no ta un fantasia — e ta un carta strategico cu Moscu ta zwaai cu ne habri.

Durante e Guera Friu, e Sovieticonan y e Mericanonan ambos tabata terorisa pa un cos: e tempo pa yega e obhetivo ('time-to-target'). Mas cortico e distancia, menos tempo di advertencia un pais tabatin prome cu e impacto. Na Cuba na 1962, e tabata minuutnan. Na Venezuela na 2025, na velocidad di



Mach 10, e por ta segundonan.

Merca ta reaccionando agresivamente. Trump ya a duna ordo pa dos submarino nuclear bay den *"areanan apropia."* Avionnan di combate Mericano y dronenan di vigilancia ta yenando Laman Caribe pa monitorea rutanan di traficacion, pero tur hende ta compronde: ***E presencia naval ta tambe un mensahe pa Moscu.*** E Pentagono sa cu bo no ta pone activonan cu capacidad nuclear na Venezuela djis pa spanta botonan di droga. Esaki ta ahedres geopolitico.

Y mas Rusia ta lucha na Ucrania, mas probabel e ta cu e lo provoca presion unda Merca ta vulnerabel — su hemisferio.

Esaki ta dicon NATO ta nervioso. Ora Rusia test misilnan manera e drone nuclear bou di awa Poseidon y e misil crucero di energia nuclear Burevestnik, e no ta djis tocante Ucrania. E ta tocante cambia e poder psicologico. Kremlin kier pa Occidente sinti su mes incomodo atrobe. Y si mundo mira Trump y Putin ta papia tras di portanan cera mientras Rusia ta desplega misil na Latino America? E mensahe ta cla: Rusia ta recuperando influencia ('leverage') uzando e puntonan di presion bieu estilo Sovietico.

E Crisis di Misil Cubano a caba pasobra John F. Kennedy a traha un liña cora: ***Cualkier lansamento for di Cuba lo wordo considera un atake riba Merca mes***. E ultimatum ey a forsa Moscu drenta negociacion. Awe, Washington ta enfrenta e mesun logica. Si Venezuela bira un puesto di misil Ruso, Merca lo wordo forsa den confrontacion directo — sea cu Trump kier of no.

Esaki ta dicon analistanan ta bisa cu e Crisis Cubano no ta historia — e ta un 'blueprint' (plan detaya). Ambos banda ya caba sa con e 'script' aki por caba si nan pusha mucho leu. Y mundo ta intrankilo pasobra e poder awe ta mas fragmenta. Rusia ta mas debil economicamente, pero mas impredecibel militarmente. Venezuela ta desespera. Iran y China ta oportunista.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Division Honor

Campeonato ta cuminsa cu basta intensidad

2 Fecha y 55 carchi

DEN e dos prome siman di Division Honor Aruba, e color geel ta domina e campo. 49 carchi geel y 6 carchi cora den 10 wega ta conta un storia di tension, entrega, y estilo agresivo. Aki ta un resumen di e teamnan cu mas Carchi geel den e prome dos siman di Division Honor Aruba 2025/26.

Teamnan cu mas carchi geel (Siman 1–2)

Team	Total Carchi Geel
Deportivo Nacional	9
RCA	9
Britannia	6
La Fama	5
Bubali	4
Sporting	4
Estrella	3
Riverplate	3
Dakota	2
Real Koyari	0

Promedio Local vs Mundial. Aruba su categoria maximo ta produci un averahe di 4.9 carchi geel pa wega. compara cu liga nan profesional:

- **Premier League (Inglatera): ±3.5**
- **Serie A (Italia): ±4.5**
- **Argentina Primera Division: ±5.0**

Esey ta pone Aruba den un ritmo halto, cu estilo mas fisico y hopi tension riba veld.

Deportivo Nacional y RCA ta liderando den categoria aki, mientras teamnan manera Britannia, La Fama y Bubali ta sigui de cerca den e ranking di tension. ***Pero e pregunta ta:*** Ta disciplina un luho, of un strategia?

Teamnan cu menos carchi, manera Dakota y Real Koyari, ta bet mas riba precision y posicionamento, mientras otro ta preferi e caminda di forsa y destruccion. Por mira cu e Amarillonan di Dakota ta un di e team nan cu menos Carchi geel pero ta liderando e tabla di posición hunto cu La Fama y Britannia, nan tur 3 cu 6 punto. Real Koyari cu te ainda no a haya un carchi geel ta na e ultimo luga di e tabla cu dos wega perdi.



Aki nos ta mira e actuacion di e refereenan durante e wega nan. Jerwin Giel ta e referee cu mas wega aribitra te awo.

Refree	Wega	Carchi Geel	Carchi Cora	Promedio Geel
Jerwin Giel	3	18	2	6.0
Ismael Matos	2	18	2	9.0
Aaron Stamper	2	5	0	2.5
Omar Lambert	1	5	2	5.0
Ricky de Lecca	1	3	0	3.0

Ismael Matos ta sobresali cu un promedio halto di 9 carchi geel pa wega, refleha un estilo di arbitrahe cu tin basta influencia riba e wega purbando di tene e wega bou control. Ta bisto cu e parti mental ta hunga un rol invisibel. Den e ritmo halto di Division Honor, no ta solamente e fisico cu ta determina e cantidad di carchi geel—ta e mentalidad tambe.

Ora presion ta subi, resultado ta pisa, y rivalidad ta bira cayente, e control emocional di hungado ta bira esencial. Falta di paciencia, frustracion den momento, of reaccion verbal por facilmente traduci den advertencia. Un team cu ta mentalmente cla, cu comunicacion interno fuerte y liderato den campo, por evita entrada innecesario y protesta cu ta costa Carchi.

E refereenan ta fluit segun e tono di e partido, pero e tono mes ta forma pa e estado mental di e teamnan. Den dos siman, nos ta mira cu teamnan cu menos carchi geel—manera Dakota y Real Koyari ta logra mantene nan compas sin perde su efectividad. Nan ta resultado nan opuesto, pero cu e mesun idea, disciplina mental no ta un luho, e ta un herment tactico.



Little league Aruba seleccion U8 ta rumbo pa Punta Cana, Santo Domingo

DIARANSON, november 5, 2025 nos peloteronan di Little league Aruba seleccion U8 a sali rumbo pa Punta Cana pa representa Aruba den e competencia internacional "Big Boys 2025" na Punta Cana.

Aruba lo wordo representa pa 14 pelotero den e categoria U8 Little League Aruba. E seleccion ta consisti di diferente ekipo di Central League incluso peloteronan di RedMachine, Sabana Grandi Jets y Stars Aruba, tambe peloteronan cu tawata forma parti di Rockets anteriormente pero actualmente ta forma parti di ekipo Grasshoppers, y sin laga afo dos pelotero di e ekipo di Brazil Hawks.

Despues di un campeonato di Little League bastante fuerte, unda cu hopi di e peloteronan a bataya contra otro, awe ta subi vuelo hunto cu un solo meta, pa representa Aruba den grandi.

E team di Aruba ta consisti di Aiden Tromp, Yermaine Croes, Aiden Rodriquez, Clint Westerburger, Xyfer Stamper, Brayden Briesen, Axl Wester, Kai Wever, Samuel Arias, Eduard Flanegin, Zhaér Thompson, Siegmar Schwengle, Elijah Browne y Dayson Dreischor.

E ekipo aki ta wordo maneha door di Manager Eddy Flanegin (Sabana Grandi Jets) cu sosten Coach Marwin Briesen (RedMachine), Arsan Wester (Sabana Grandi Jets), Jair Thompson (RedMachine) y Ciriac Tromp (Grasshoppers).

Den nomber di peloteronan, nos kier a gradici e pueblo di Aruba cu a sostene e ekipo aki den gran forma incluso sosten di: Lotto pa Deporte, Kini Kini Tours, AAA, Dominos Aruba, Pelican Adventures, AHATA, Elmar, Little Island Media, Ennia, Centrale Bank van Aruba, Giannis Group, HCC, JM Leasing, GloboPay, Proframe, WindCreek Aruba, NAPA, Printshop N.V., Grant Thornton, HOH, Quality Chiropractic Clinic, Hot Delight Aruba, De Wit & VanDorp, Aruba Aloe y ATA. Y alabes un danki special na Garage Centraal Aruba Hyundai.





Lo por sigui e pagina nan social di e ekipo pa asina keda informa na Aruba Little League U8 Seleccion Team 2025

AVB ta sostene e iniciativa "Dakota in Blue"

Di S.V. Dakota, 131 Aruba y N.V. ELMAR den Luna di Hubentud



ARUBAANSE Voetbal Bond (AVB) ta orguyoso di por forma parti di e campaña 'Dakota in Blue' den temporada di hubentud den luna di november, un iniciativa presenta pa S.V. Dakota, 131 Aruba y N.V. ELMAR. E proyecto aki ta un ehempel fuerte di con deporte hunto cu organisacionnan local y social por uni forsa pa crea un impacto positivo den nos comunidad, specialmente pa nos hubentud.

E temporada di hubentud ta un periodo crucial di desaroyo y crecemento. Durante e temporada aki, nos hobennan mester di sosten, guia y atencion di nos adultonan — incluyendo cuido pa nan salud mental. E campaña 'Dakota in Blue' ta enfatisa e importancia di salud mental, specialmente entre hobennan masculino, mirando datos di estudio y literatura Internacional, unda ta indica cu principalmente hende homber tin mas dificultad pa busca ayudo pa problemanan di salud mental. Un tema cu AVB ta considera esencial pa e futuro di futbol y bienestar di nos hobennan.

Como parti di e iniciativa, S.V. Dakota lo cambia su color tradicional geel cu preto pa e color blauw durante e luna di november. E cambio simbolico aki ta un gesto di union y conscientisacion, caminda tanto e ekiponan di Division Honor como U20 lo hunga cu e uniform blauw — representando speransa, sosten y salud mental. E uniformnan lo ilustra e logonan di 131 Aruba hunto cu N.V. ELMAR en celebracion cu su 75 aniversario. Hunto e organisacionnan kier conscientisa e comunidad di Aruba tocante e importancia di salud mental.



AVB ta felicita S.V. Dakota pa e compromiso di bira un vocero visual den e tema tan importante di salud mental. Nos ta reconoce cu deporte tin un papel esencial den forma caracter, disciplina y resiliencia, y pa logra esaki bienestar di salud mental ta fundamental.

AVB ta stimula comunidad di futbol pa sigui e ehempel aki y pa continua promove un cultura di sosten, empatia y respet *"on and off the field"*.

Un comunidad fuerte ta cuminsa cu bienestar — mental den union.

Pa mas informacion tocante e campaña 'Dakota in Blue', por tuma contacto cu 131 Aruba via:

- Website: www.131.aw
- Email: 131aruba@gmail.com
- Telefon: 588-6138 / 588-4011

Piastri bou presion:

Cuater careda pa prueba cu e por cera un lucha pa titulo

CU cuater careda restando den e campeonato mundial di Formula 1 2025, Oscar Piastri ta drenta Brazil bou di escrutinio creciente. E coredo di McLaren a yega na e vakantie di zomer como un di e coredonan cu miho rendimento *("performers")* riba e pista, pero su forma recien a baha net na e momento cu e lucha pa e titulo mundial ta birando mas cera.

Matematicamente, Piastri ainda ta controla su propio destino, pero e lo tin mester di finnan di siman limpi, cualificacion fuerte, y diadomingonan sin eror pa proba cu e por maneha presion na e punto culminante di un bataya pa campeonato — specialmente cu su compañero di team Lando Norris awor ta mustrando cada bes mas trankil *("composed")* y consistente.

Norris, mientras tanto, a haya ritmo na exacto e momento corecto. Desde meymey di temporada, e Britanico a converti varios podio den impulso y ta maximalisando puntonan hasta riba dianan cu McLaren no ta e auto mas rapido. E diferencia mas cla entre e dos coredonan di McLaren den e ultimo tres caredanan tabata maneho di careda. Norris a ehecuta plannan di careda cu riesgo minimo. Piastri a wordo forsa den caredanan di recuperacion. E margennan chikito ey ta bira critico ora cada punto ta conta.

McLaren como team awor ta carga un responsabilidad complica. E team no por mustra faboritismo asina laat den e temporada. Ambos coredo ta den e lucha ainda, y e hefe di team Andrea Stella a ripiti cu McLaren lo no impone orden di team a menos cu e aritmetica bira aplastante. Internamente, sin embargo, e teamnan di ingenieria sa kico ta na wega: cada yamada pa 'pit' ('pit call'), cada strategia di taira ('tire offset'), cada intento di 'undercut', awor ta carga consecuencianan pa e campeonato.

E Grand Prix di Brazil na Interlagos lo ta decisivo. E pista ta cortico, e secuencianan di bocht ta bin lihe, y e weer ta frecuentemente instabil. Strategia ta bira impredecibel. Den añanan recien, e circuito aki a expone coredonan cu ta yega cu falta di confiansa. Piastri lo mester di e practica di diabierna pa fiha e tono trempan. Un resultado di cualificacion na e fila dilanti ('front row') por reset e impulso instantaneamente. Un diasabra comprometi por profundisa su mal racha.

Tin tambe zonido ta bini for di pafo di e garage di McLaren. Tanto Ferrari como Mercedes ta ainda den alcance matematico si e dos coredonan di McLaren bringa otro mucho duro. Charles Leclerc a mustra consistencia aumenta desde meymey di temporada y Carlos Sainz ta sigui di ta un di e strategistanan mas inteligente na final di careda riba e grill. Mientras tanto, Mercedes ta parce rebiba despues cu nan 'upgrades' a entrega un ritmo stabiel den careda largo.



Pa Piastri, e reto no ta solamente su compañero di team — sino un tereno cu ta nenga di hala un banda. E no por permiti su mes multipel fin di siman unda e ta termina tras di tanto Norris como un Ferrari. E lucha pa e titulo por bira den un solo careda.

E banda psicologico di e racha final aki ta real. Piastri ta den su prome berdadero campaña di presion pa un campeonato. Norris a pasa añanan cargando e expectativa di exito den futuro. Experencia ta importante. Pero Formula 1 a prueba hopi biaha cu un mal racha laat den temporada por wordo reverti instantaneamente si un coredo entrega un diadomingo grandi den un Grand Prix di hopi stress.

Cuater careda, cuater pista, cuater chens.

Piastri no mester di perfeccion — pero e mester di impulso ('momentum'). Brazil lo mustra si e por hay'e na tempo.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

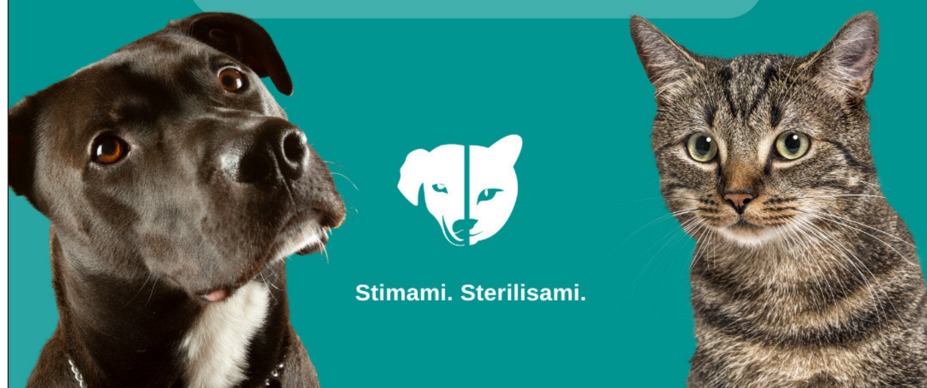
Pa habri campaña 2026

Venus Williams ta confirma regreso na Auckland

VENUS Williams lo cuminsa su di 33 temporada consecutivo riba e WTA Tour na 2026 door di habri su aña na Auckland, New Zeeland, unda el a acepta un invitacion pa competi na e ASB Classic di 5 pa 11 di januari. Organisadonan di e torneo a confirma e noticia diaranson, señalando cu e strea Mericano, cu a haci 45 aña na juni, a compromete su mes pa bolbe na e evento cu lo habri su preparacionnan pa e 'Australian swing' (serie di torneonan na Australia).

Williams a haci su debut profesional den torneo na 1994 na Oakland, California. Desde e tempo ey, el a aparece den por lo menos dos evento di WTA tur temporada pa mas cu tres decada. E racha ey — un medida directo di su longevidad, durabilidad, y deseo continuo pa competi contra e miho hungadonan di mundo — awor lo extende pa un di 33 aña. Su regreso na Auckland ta sugeri fuertemente cu e tin intencion di purba un biaha mas na e Australian Open mas laat na januari, un torneo unda el a yega final dos biaha, mas recien na 2017.

Williams a hunga su ultimo partido di 'singles' na e U.S. Open na augustus, unda el a pusha e di 11 preclasifica ('seeded'), Karolina Muchova, na tres set den e prome rond prome cu el a keda elimina. Aunke clasifica ('ranked') como No. 570 drentando e temporada nobo, Williams ta keda un hungado cu por genera interes principal, balor pa television, y benta di entrada, particularmente ora e aparece riba cancha na eventonan grandi ('major') of eventonan tradicional di e siman di apertura.





Segun data di WTA, Williams ta actualmente cinco aña mas bieu cu e siguiente hungadonan clasifica di mas edad riba e tour — Naoko Eto y Bethanie Mattek-Sands — un diferencia cu ta subraya e largura extraordinario di su carera. Williams, un campeon di 'major' di 'singles' shete biaha y ex No. 1 di mundo, ta sigui mantene periodonan di training y a bisa publicamente durante e ultimo dos añanan cu e *"ainda ta disfruta di e reto"* di prepara su curpa pa competencia di elite.

Na Auckland, Williams lo uni cu un grupo di hungado cu ta spera di inclui varios hungado di e 'top 20' cu ta uzando e evento como un torneo clave di preparacion prome cu e Australian Open, cu ta cuminsa dia 19 di januari. Listanan di aceptacion pa e cuadro principal no a wordo finalisa ainda, pero e director di torneo Nicholas Lamperin a bisa cu e evento tabata kier honra tanto e relevancia competitivo di Williams como su impacto historico.

"Nos ta privilegia di por yama Venus bon bini bek na Auckland," Lamperin a bisa den un declaracion. *"E ta ainda un di e nombernan mas reconoci y respeta den deporte mundial, y e fanaticonan na New Zeeland semper a responde ora e tabata aki. E hecho cu e ta cuminsa su temporada cu nos un biaha mas ta un momento di orguyo."*

Williams a gana 49 titulo di 'singles' di WTA den su carera. El a gana tambe 22 titulo di 'major' den 'doubles' y 'mixed doubles' combina, mayoria di nan hunto cu su ruman muhe mas jong, Serena Williams. Su regreso na competencia na januari lo continua un biahe profesional cu ta span multiple era di tennis femenino, ta inclui dozenas di generacion rival, y awor ta extende den cuater decada separa.

Dana White ta confirma

Investigacion federal ta riba iregularidadnan den bet di UFC

PRESIDENTE di UFC, Dana White, a confirma cu FBI ta investigando activamente alegacionnan di *"fight-fixing"* envolviendo eventonan di UFC, y a reconoce publicamente cu e situacion *"no ta mustra bon"* mientras cu e liga ta purba proteha su integridad durante un fase di expansion global. White a haci e comentarionan aki como reaccion riba speculacion creciente online y multiple reportahe cu ta afirma cu autoridadnan federal Mericano ya a entrevista individuonan conecta cu actividadnan di betmento sospechoso rond di cierto peleanan recien.

Maske White no a nombra combatiente of eventonan specifico, el a laga cla cu e asunto ta suficientemente serio pa forsanan di ley federal interveni. *"Ora FBI drenta aden, esey ta bisa bo den ki direccion esaki ta bayendo,"* White a bisa. *"Nos ta tuma esaki extremadamente serio."*

Betnan deportivo a bira un motor grandi di entrada na Merca, y UFC a lora den e tendencia ey cu asociacionnan di data y acuerdonan di patrocinio di bet oficial. Pero e aumento di weganan di placa den MMA a lanta preocupacion tambe entre reguladornan cu liganan di pelea mas chikito, combatientenan desespera, of sindicatonan di apuesta ilegal por purba manipula resultado. E naturalesa global di MMA, unda combatientenan hopi biaha ta train den ambientenan informal of ta bin di paisnan cu supervision regulatorio desigual, ta añadi un capa extra di complexidad.

White a bisa cu UFC tabata cooperando completamente cu investigadonan y cu e Comision Atletico di Estado di Nevada. Segun fuentenan familiarisa cu e asunto, autoridadnan federal ta kere cu e actividad sospechoso kisas no ta limita na un combatiente of un evento. En luga di esey, nan ta examinando patronchinan potencial den cambionan drastico di betmento cu a tuma luga den e oranan prome cu cierto peleanan — un bandera cora clasico den monitoreo di integridad deportivo.

UFC ya a tuma pasonan disciplinario interno den e ultimo dos añanan ora cu patronchinan di betmento inusual a activa alertanan. Combatientenan, coachnan, y campamentonan a wordo adverti ripitidamente tocante reglanan estricto cu ta prohibi cualkier persona envolvi den un pelea



di betmento riba e pelea ey, directamente of indirectamente. Varios combatiente hasta a wordo kita for di e promocion despues di violacionnan relaciona cu wega di placa.

Asina mes, esaki ta e prome biaha cu forsanan di ley federal a drenta aden — marcando un momento crucial pa MMA como un negoshi deportivo 'mainstream'. Liganan deportivo grandi di Merca — NFL, NBA, MLB, NHL — tur tabatin nan propio escandalonan di wega di placa decadanan pasa. Nan a yega na stabilidad solamente despues cu cooperacion formal cu regulado y organonan di monitoreo di integridad a bira e standard di industria. Pa UFC, esaki por ta e momento decisivo ey.

White a enfatisa cu no tur rumor of conspiracion riba red social ta berdad. *"Mayoria di e cosnan cu nan ta tira rond ta nonsens,"* el a bisa. Pero el a sigui rapidamente notando cu algo di loke FBI ta investigando awor *"no ta nonsens"* y cu e organisacion no por ignora patronchinan di betmento iregular.

E resultado di e investigacion aki por determina e politicanan den futuro. 'Insiders' (hendenan paden) di e industria ta bisa cu UFC por wordo forsa pa haci su reglanan di acceso mas estricto, restringi personal di gym di apuesta, of centralisa e monitoreo di integridad. Comisionnan estatal por introduci rekisitonan nobo pa raporta actividad di betnan sospechoso. 'Sportsbooks' por añadi supervision manual adicional na e liñanan di apuesta di UFC. Y combatientenan por haya suspension di bida si FBI confirma manipulacion criminal.



NOVEMBER 5 - 9 , 2025

Xiondrich Turbo
Gilrick Racing
Ms Luella









C.C.C. Group

AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Jeremy Vrolijk
PHOTOGRAPHY



Con Pluto a captura su luna mas grandi, Charon?

Un investigacion nobo ta revela e misterio di un "sunchi celestial"

PLUTO a hala Adeene Denton den su orbita cientifico durante su stage universitario na e Lunar and Planetary Institute na Houston. E tabata zomer di 2015, un momento historico ora e nave espacial New Horizons a pasa rapido banda di e planeta enano, mandando e prome imagennan detaya di e mundo leu ey bek pa Tera.

"E vuelo banda di Pluto a sosode, y mi tabata n'e luga corecto n'e momento corecto, perfectamente posiciona pa namora di dje," Denton ta corda. *"Y mi a namora."*

E planeta enano, cu pa varios decada tabata djis un punto vago di luz, a transforma den un mundo compleho y vibrante. E imagennan a revela seronan imponente di ijs, valleynan extenso y un superficie cu ta mustra actividad geologico recien, incluyendo un region gigantesco y liso den forma di curason. Pa Denton, esaki tabata e comienso di un carera.

E planeta enano a bira e centro di su mundo. Denton, awo un cientifico planetario n'e Southwest Research Institute na Boulder, Colorado, a cuminsa core simulacionnan di computer pa studia con obhetonan por a dal den Pluto, formando su historia unico. Algun di su investigacionnan mas intrigante ta sugeri cu Pluto a adkiri su luna di mas grandi, Charon, a traves di un colision special y suave cu e ta yama un *"sunchi y captura"* ('kiss-and-capture').

Actualmente, Denton a tuma un pausa chikito di Pluto. Aña pasa, e tabata un astronomo residente na Grand Canyon National Park. Eynan, el a combina su pasion pa ciencia cu su bida largo como bailarina, creando un coreografia cu ta conecta e historia geologico di e cañon cu exploracion espacial. Awo, Denton ta studiando e lunanan di Saturno, specificamente investigando dicon Enceladus, cu su geisernan famoso di ijs, ta hopi mas activo geologicamente cu su bisiñanan.

Pero su curason ta keda un tiki na Pluto.



Denton ta splica cu su fascinacion a cuminsa cu e pregunta: *"Con Pluto por t'asina geologicamente activo siendo cu e t'asina leu? No tin nada pa dun'e energia pa geologia, y toch e tin'e."*

Su interes principal a bira e origen di Pluto y su luna grandi, Charon. E relacion entre nan ta straño. Charon ta extraordinariamente grandi; e tin un tercera parti di e tamaño di Pluto. Esaki ta hopi similar n'e Luna di nos planeta Tera, cu tambe ta inusualmente grandi compara cu Tera. *"E storia di origen pa nos Luna ta cu nos ta kere un obheto grandi a dal den Tera y a forma e Luna,"* Denton ta splica. *"Cu Pluto y Charon, algo similar probablemente a pasa."*

Pero eynan e similitudnan ta stop. Pa varios decada, cientificonan a purba di reproduci Pluto y Charon uzando simulacionnan, basicamente door di tuma e sistema Tera-Luna y djis bah'e na scala. Pero e no tabata funciona.

E problema mas grandi t'e tamaño. Pluto ta hopi chikito. Denton ta splica cu ora dos curpa grandi, manera Tera y e obheto cu a forma Luna, ta acerca otro, nan ta experencia un atraccion gravitacional mutuo y ta acelera hopi rapido. E impacto tabata violento. Pero cu Pluto y Charon, cu ta hopi mas chikito, e proceso ta *"hopi mas gentil."*

Denton a dicidi di bay mas profundo. *"Ki tal si nos implementa algun cos adicional den e codigo pa haci Pluto y Charon comporta nan mes geologicamente realistico?"* E investigacion di Denton, cu ta inclui mas geologia, a cambia e resultado completo.

E paradigma nobo yama *"sunchi y captura"*. ***Esaki ta con e funciona:*** Charon ta acerca Pluto di un banda y ta dal den dje. Pero enbes di desintegra, Charon ta pusha den Pluto. Pluto, como un curpa solido, ta resisti e deformacion. Nan ta keda pega hunto. Esaki t'e *"sunchi"*.

Nan ta bira hunto como un solo curpa pa un rato. Pero, Pluto tabata bira caba riba su mes prome cu e impacto. Mientras nan ta pega, Charon ta keda un tiki atras. E retraso aki ta crea un forsa di rotacion (torque) cu ta causa Pluto *"hisa"* Charon bek, lansand'e den su propio orbita. Esaki t'e *"captura"*.

Modela esaki ta un reto tecnico enorme. E formacion di e impacto ta sosode den seconde of oranan. Pero e evolucion geologico despues ta tuma miyones di aña. *"Nos no tin e tecnologia pa haci tur dos cos pareu,"* Denton ta admiti. *"Mi tabata constantemente core modelonan... el a come mi bida."*

E experiencia ey a siñ'e un les valioso. *"Hopi biaha den ciencia, ta bisa nos cu si bo kier ta un cientifico briyante, bo mester biba p'e a costo di bo salud... Mi a purba esey. Y mi no ta kere el a funciona bon."* Unabes el a rebalansa su bida, e por a haci su miho trabao.

E ta conclui cu un mensahe riba inclusion: *"Ciencia a wordo traha pa un cierto tipo di persona y awo... hende cu antes tabata marginalisa kier haci ciencia. Esaki ta inclui mi. Y mi ta kere tur hende cu a yega asina leu den ciencia tin un debe n'esnan cu ta bin despues, pa traha duro pa haci'e un miho luga."*

Fuente: sciencenews.org



Now Playing



Chainsaw Man - Reze Arc

Chainsaw Man faces his deadliest battle yet in a brutal war between devils, hunters and secret enemies.



Stitch Head

Fulbert Freakfinder convinces a mad professor's monstrous creation to star in his travelling circus.



Springsteen

Deliver me from nowhere

On the cusp of global superstardom, New Jersey rocker Bruce Springsteen struggles to reconcile the pressures of success with the ghosts of his past as he records the album "Nebraska" in the early 1980s.



Cayotes

Members of a family find themselves in a desperate fight for survival when a pack of coyotes swarms their Hollywood Hills home.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Lucha contra malaria den Americas

Un yamada urgente pa acceso universal na diagnostico y tratamento



RIBA dia 6 di november, un dia cu ta marca un momento importante pa salud publico den nos region, nos ta conmemora e Dia di Malaria den Americas. E fecha aki, estableci pa e Organisacion Panamericano di Salud (PAHO), no ta djis un recordatorio riba calendario; e ta un yamada na accion pa alerta e poblacion mundial riba un enfermedad cu, a pesar di ta prevenibel y curabel, ta sigui tuma bida y causa sufrimento.

Mientras nos ta na vispera di e conmemoracion di 2025, e datonan mas reciente ta mustra un panorama complica. Segun e Organisacion Mundial di Salud (OMS), a calcula cu tabatin 249 miyon caso di malaria den henter mundo na 2022. Den e region di America specificamente, a raporta alrededor di 505,000 caso na 2023, locual ta representa un aumento preocupante compara cu e añanan anterior. E cifranan aki ta subi e peso di e menasa, specialmente pa e gruponan mas vulnerabel, manera mucha bou di 5 aña, kendenan ta sigui representa un parti grandi di e fatalidadnan.

E focus riba acceso sin barera

Pa e aña 2024, e lema central tabata *"Expande acceso na diagnostico y tratamento sin barera"*. E tema aki ta keda e punto central di e esfuersonan na 2025. E ta un yamada directo na e responsabelnan politico y na e sistemanan di salud pa desaroya accionnan concreto. E meta ta pa sigura cu tur persona, specialmente esnan den comunidadnan rural, isola y indigena, por haya e testnan di diagnostico rapido y e tratamento adecua como un bon publico, sin cu bareranan geografico, economico of social por stroba nan.

Dicon riba 6 di november?

E origen di e dia aki ta data bek na september 2005, ora cu e Conseho Directivo di PAHO a aproba un resolucion pa dedica un dia na e lucha contra paludismo (un otro nomber pa malaria) den Americas. E intencion tabata pa reconoce e esfuersonan grandi cu ya tabata tumando luga den prevencion y control y pa mantene e conscientisacion publico halto.

E escogencia di e fecha, 6 di november, a wordo proponi pa Guyana. E dia aki ta rindi homenahe na e logro cientifico di Dr. Charles Louis Alphonse Lavéran, kende na aña 1880 a observa pa prome biaha e parasito di malaria den sanger di pashentnan cu tabata sufri di keintura. E observacion aki a habri caminda pa comprondemento y eventual tratamento di e enfermedad.

Na 2007, durante e di 27 Conferencia Sanitario Panamericano na Washington, D.C., e fecha a wordo proclama oficialmente. E nomber original tabata *"Dia di Paludismo"*, pero na 2023, e denominacion a cambia pa *"Dia di Malaria den Americas"* pa mantene consistencia den terminologia internacional.

Kico ta Malaria exactamente?

Malaria ta un enfermedad serio, potencialmente mortal, causa pa parasitonan di e genero Plasmodium. Den nos region, e especienan mas comun ta Plasmodium vivax y Plasmodium falciparum. E enfermedad aki ta wordo transmiti exclusivamente pa hende via e picanan di un sangura hembra infecta di e genero Anopheles.

E sintomanan generalmente ta aparece entre 10 pa 15 dia despues di e picanan. *Esakinan ta inclui:*

- **Keintura halto**
- **Dolor di cabes fuerte**
- **Sacamento**
- **Sodamento y calafriu intenso**

Den casonan grave, specialmente cu e parasito Falciparum, e por causa anemia severo, dificultad respiratorio y complicacionnan na organonan vital manera e riñon y cerebro, cu por hiba na morto si no wordo trata na tempo.

E diagnostico ta wordo haci via un test di sanger pa detecta e presencia di e parasito. Den areanan leu, ta uza testnan di diagnostico rapido (RDTs). Tratamento ta depende di e tipo di parasito; Cloroquina ta comun pa Vivax, mientras cu pa Falciparum (cu tin mas resistencia) ta uza terapianan di combinacion basa riba Artemisinina.

Prevencion t'e clave

E lucha contra malaria ta depende hopi di prevencion.

E medidanan mas efectivo ta inclui:

- **Control di Vector:** Fumigacion paden di cas cu insecticidanan cu tin un efecto residual (cu ta dura largo).
- **Mosketero:** Uzo di muskitero impregna cu insecticida ta crucial pa proteha hende, specialmente durante anochi ora e sanguranan aki ta mas activo.
- **Vacuna:** E implementacion di e vacuna RTS,S/AS01, specialmente den zonanan di transmision halto, ta un herment nobo y prometedor den e lucha, specialmente pa mucha.
- **Medicamento:** Personanan cu ta biaha pa zonanan endemico por tuma medicamentonan antipaludico (profilaxis) pa preveni infeccion.

E comunidad internacional ta trahando hunto bou di e *"Plan di Accion pa Eliminacion di Malaria 2021-2025"* y e *"Estrategia Tecnico Mundial contra Malaria"*, cu e meta final di elimina e enfermedad pa 2030, manera stipula den e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (ODS). Paisnan den nos region, manera El Salvador, Argentina y Paraguay, ya a wordo certifica como liber di malaria, demostrando cu e meta di *"malaria cero"* ta posibel.

Dia Mundial di Preservacion Digital

Sigurando nos herencia pa futuro

AWE, dia 6 di november 2025, ta marca un dia hopi special y cada bes mas relevante den nos sociedad: ***Dia Mundial di Preservacion Digital***. E dia aki, cu tradicionalmente ta cay riba e prome diahuebs di november di cada aña, ta dedica na un mision critico. E obhetivo principal ta pa conscientisa henter e poblacion mundial riba e importancia vital di proteha, mantene y sigura accesibilidad na nos herencia digital.

Den un mundo unda mas y mas di nos bida, nos historia, nos conocemento y nos memoria colectivo ta existi solamente den forma digital — sea den potretnan riba un hard drive, documentonan riba cloud of data di investigacion cientifico — e necesidad pa preserva e datonan aki pa generacionnan futuro ta mas urgente cu nunca.
E dia aki ta sirbi tambe pa benta luz riba e retonan grandi cu nos ta enfrenta, tanto cultural, strategico como tecnologico, pa sigura cu nos memoria digital no bay perdi den e fluho constante di tecnologia nobo y formatonan anticua.

Con e Dia Mundial di Preservacion Digital a origina?
E iniciativa pa establece e dia aki a cuminsa na aña 2017. E ta un creacion di e organisacion internacional Digital Preservation Coalition (DPC), cu ta un lider den e campo aki. Nan a lansa e dia cu un invitacion habri pa tur hende y tur organisacion rond mundo, sea nan ta miembro di DPC of no, pa participa y contribui activamente na e causa di preservacion digital. E meta for di cuminsamento tabata pa crea un movemento global cu ta pone e topico aki riba e agenda internacional.

Durante su prome aña na 2017, e tabata yama *“Dia Internacional di Preservacion Digital”*. Sinembargo, pa 2018, e nomber a wordo ahusta na *“Dia Mundial di Preservacion Digital”* pa refleha miho e alcance global y e participacion mundial cu e tabata hayando. Desde aña 2019, a establece e fecha fiho cu e lo wordo celebra tur aña riba e prome diahuebs di e luna di november, creando un momento fiho pa reflexion y accion.

Kico exactamente ta preservacion digital?
Hopi hende ta confundi preservacion digital cu simplemente *“warda”* un file riba un computer of haci un *“backup”.* Pero e concepto ta hopi mas profundo y complica cu esey.

Segun e definicion oficial di UNESCO (E Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura), preservacion digital ta encera tur e proceso y actividadnan necesario pa garantisa cu obhetonan digital ta keda accesibel permanentemente. ***E obhetonan aki por ta cualkier cos:*** Documento- di texto, potret-, video-, grabacion- di zonido, website-, database- y hasta weganan di computer.

E reto mas grandi ta cu tecnologia ta cambia na un velocidad increibel. Un “file” cu bo por a habri sin problema 10 aña pasa, kisas no por habri awe mas, pasobra e software original no ta existi mas of e hardware (e computer of disk drive) a bira anticua.

Preservacion digital no ta un archivo statico; e ta un compromiso activo y continuo pa mantene e datonan bibo, uzabel y autentico, maske cuanto tempo pasa. Esaki ta rekeri uzo di ekipo y programanan specifico cu por procesa, representa y haci e datonan original accesibel.

Strategianan clave pa preservacion
Pa logra e meta aki, expertonan den e campo ta aplica varios strategia crucial. No ta posibel y tampoco practico pa purba di warda tur cos cu ta wordo crea digitalmente. Paden nos, e prome stap ta un seleccion cuidadoso di cual material digital realmente tin balor duradero y mester wordo preserva. Esey ta encera evaluacion di su balor historico, cultural, cientifico of legal.

Despues di seleccion, mester aplica normanan specifico, preferiblemente acorda cu e creador y distributornan, pa yuda prolonga e bida di e medionan di acceso.

Un pilar fundamental di preservacion digital ta e maneho di *“metadata”.* Metadata ta *“data tocante data”;* e ta e informacion vital cu ta describi e file: ***Ken a cre’e, ki dia, den ki formato, cu ki software, y con pa interpret’e.*** Sin metadata, un file digital por bira completamente incomprensibel den futuro.

Ademas, mester tin un plan pa proteha e identidad y integridad di e data, pa sigura cu e no wordo cambia of corumpi accidentalmente. E datonan mester wordo warda den un luga sigur (fisico y digital) y, mas importante ainda, mester tin un strategia pa *“migra”* e datonan na formatonan nobo ora esnan bieu bira anticua, of pa *“emula”* e software bieu pa por sigui yega na nan, a pesar di e cambionan tecnologico.

E rol di Digital Preservation Coalition (DPC)
E motor tras di e dia mundial aki, e Digital Preservation Coalition (DPC), ta un organisacion internacional sin fin di lucro cu sede na Reino Uni, funda na aña 2001. Nan mision principal ta pa provee e recursonan necesario pa educa y conscientisa tanto entidadnan publico (manera bibliotecanan y archivonan nacional) como empresanan priva riba e miho practicanan pa preservacion digital a largo plaso.

DPC ta traha den colaboracion cu organisacionnan den sector publico rond mundo pa genera solucionnan practico pa e problematica creciente di preservacion digital. Nan ta esencial pa desaroya hermentnan, normanan (standards) y pa fomenta un enfoke comparti pa atende cu e retonan aki na un escala global.

E materialnan digital cu nos ta crea awe ta fundamental pa investigacion futuro, pa comercio, pa transparencia di gobierno y pa nos cultura. Riba Dia Mundial di Preservacion Digital, nos ta wordo recorda cu ta nos responsabilidad colectivo pa sigura cu nan no bay perdi.

En conexion cu Dia Mundial di Diabetes

Aruba One Happy Island Club ta invita comunidad pa un charla di diabetes

"Sa mas y haci mas pa combati diabetes den nos comunidad"

ARUBA One Happy Island Lions Club (OHIL), bou di liderazgo di su presidente Aliyuri Arends, ta invita tur miembro di comunidad pa un Charla di Diabetes gratuito diamars 11 di november 2025, 7:00 PM na MFA Santa Cruz.

E charla ta parti di e mision global di Lions Club International pa combati diabetes — un di e nuebe causanan humanitario principal di e organisacion. E actividad aki ta dedica pa aumenta conscientisacion, motiva deteccion tempran, y duna e comunidad e conocemento necesario pa hiba un bida mas saludabel.

Bou di e lema *"Sa mas y haci mas pa combati diabetes den nos comunidad"*, hunto cu expertonan di POH lo comparti informacion importante riba prevencion, sintomanan tempran, y cambio di estilo di bida cu por yuda preveni of controla diabetes. Participantenan lo haya conseho practico riba alimentacion saludabel, importancia di movecion fisico, y control regular di nivel di sucu den sanger.

Presidente di Aruba One Happy Island Lions Club Lion Aliyuri Arends: *"E mision di Lions ta pa sirbi y mehora bida di e comunidad. Diabetes ta un condicion cu ta afecta hopi famia na nos isla, pero cu conocemento y accion nos por cambia historia. Hunto nos por crea un comunidad mas fuerte y saludabel".*

Entrada lo ta gratis, y tur hende, grandi y chikito ta cordialmente invita pa asisti. E porta ta habri pa 6or mey. Pa registracion, por manda un mensahe via



WhatsApp na +297 568-0829. Lo tin oportunidad pa check sucu y presion, ademas lo tin massage di man.

Aruba One Happy Island Lions Club ta sigui traha den linea cu e causa global di Lions Clubs International: Vision, Hubentud, Ayudo den Desaster, Esfuersonan Humanitario, Diabetes, Cancer Infantil, Combati Hamber, Medio Ambiente, y Salud Mental.

Uni cu e Lionsnan di OHIL den e lucha contra diabetes. Hunto nos por crea conscientisacion, inspira accion, y duna speransa den nos comunidad.

Ta un oportunidad tambe pa bo haya sa mas di Aruba One Happy Island Lions Club.

OPPA ta informa y invita su miembronan p'e comemento di Pasco 2025

TA falta menos di dos luna p'e celebracion di Pasco di Nacemento. E aña aki, OPPA su celebracion di Pasco ta tuma luga riba diadomingo, 14 di december 2025, den Renaissance Convention Center, cuminsando for di 11:00 am pa 4:00 pm.

Vestuario: Nechi/elegante

Miembronan por pasa cumpra nan carchi na Cas di OPPA, Primavera 6 N, Desde, 10 di november 2025. Oficina ta habri di dialuna pa diabierna di 9:00 am – 12:00 pm.

Prijs pa carchi:
Miembro ta paga AFl. 50,- Introducido ta paga Afl. 75,-

Miembro por trece UN INTRODUCIDO di 18 aña p'ariba! Ultimo dia p'e miembro cumpra su carchi lo ta 11 di december 2025, si ainda tin. (op = op)!

For di awo caba directiva y tur e diferente comisionnan ta desea e miembronan di OPPA un FELIZ PASCO 2025 Y UN PROSPERO AÑA 2026.

Fraccion di MEP:

Pabien na comision nacional di cambio climatico cu plan CORVI





APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

RECIENTEMENTE Fraccion di MEP tabata presente na e presentacion di e rapport di CORVI. E National Climate Resilience Committee (NCRC) ta preparando un plan nacional pa adaptacion pa cambio climatico, National Adaptation Strategy.

Pa logra esaki e comision a haci un estudio amplio di tur e riesgo y impacto di cambio climatico na Aruba. *"E mainta aki nan a presenta e 'Climate & Ocean Risk & Vulnerability Index CORVI' rapport cu a wordo prepara hunto cu Stimson Center.*

Ya na mei ultimo, nan a lansa e 'Climate Impact Atlas' di Aruba, obtenibel riba e website www.aruba.climateimpactatlas.com. E website aki ta contene tur informacion, data, estadistica y mapa digital di cambio di clima pa Aruba. Ademas ta inclui varios storia inspirativo tocante con por adapta na cambio climatico riba e website.

E proyecto aki tabata un iniciativa di ex colega minister Ursell Arends cu sosten di Gabinete Wever-Croes 2, y awe e ta bira un realidad. A base di e rapport aki lo traha e plan pa Aruba ta prepara pa e efectonan di cambio climatico.

Mi ta hopi orguyoso di e trabou haci! Asina nos por garantisa cu e dushi tera di nos ta keda tambe pa nos futuro generacionnan", Tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes.

Mayornan, dicon scoge pa inscribi bo yiu na un scol di SKOA?

SKOA ta e instituto di educacion di mas grandi na Aruba y nos ta keda enfoca ariba e desaroyo y crecemento di tur nos muchanan. P'esey nos ta boga pa keda brinda educacion di calidad pa asina prepara nos muchanan pa un bon futuro. Ademas, bo tabata sa cu e curiculo di kleuter di SKOA ta multilingual y ta cubri mas di 20 diferente area di desaroyo? Esaki ta beneficia nos muchanan cu un base fuerte den lenguahe cu ta un bentaha pa nan trayecto di educacion.

Manera tur aña SKOA a cuminsa cu inscripcion pa tur mucha cu ta bay haci 4 aña den e proximo lunanan. Mayornan cu ta desea pa nan yiunan bay un scol di SKOA por cuminsa cu e proceso di inscripcion mas pronto cu ta posibel p'asina sigura un luga pa e proximo a**ña escolar**.

Con pa inscribi na SKOA?
Pa mayornan cu no tin yiu inscribi na SKOA, por inscribi pa kleuter via nos website www.skoa.aw completamente online.

Ora di haci inscripcion mester pone bon atencion ariba e documentonan cu ta necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu. Mayornan cu inscribi nan yiu ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no ta completo, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga sigura na un scol pa e yiu por cuminsa kleuter e proximo aña escolar.



Pa pregunta of informacion tocante inscripcion na SKOA por manda un e-mail na aplicacion@skoa.aw of manda un WhatsApp na +297 7485995. Mayornan cu ta desea por pasa libremente na nos oficina pa inscripcion.

Pa cualkier otro pregunta of informacion tocante inscripcion en general na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800.

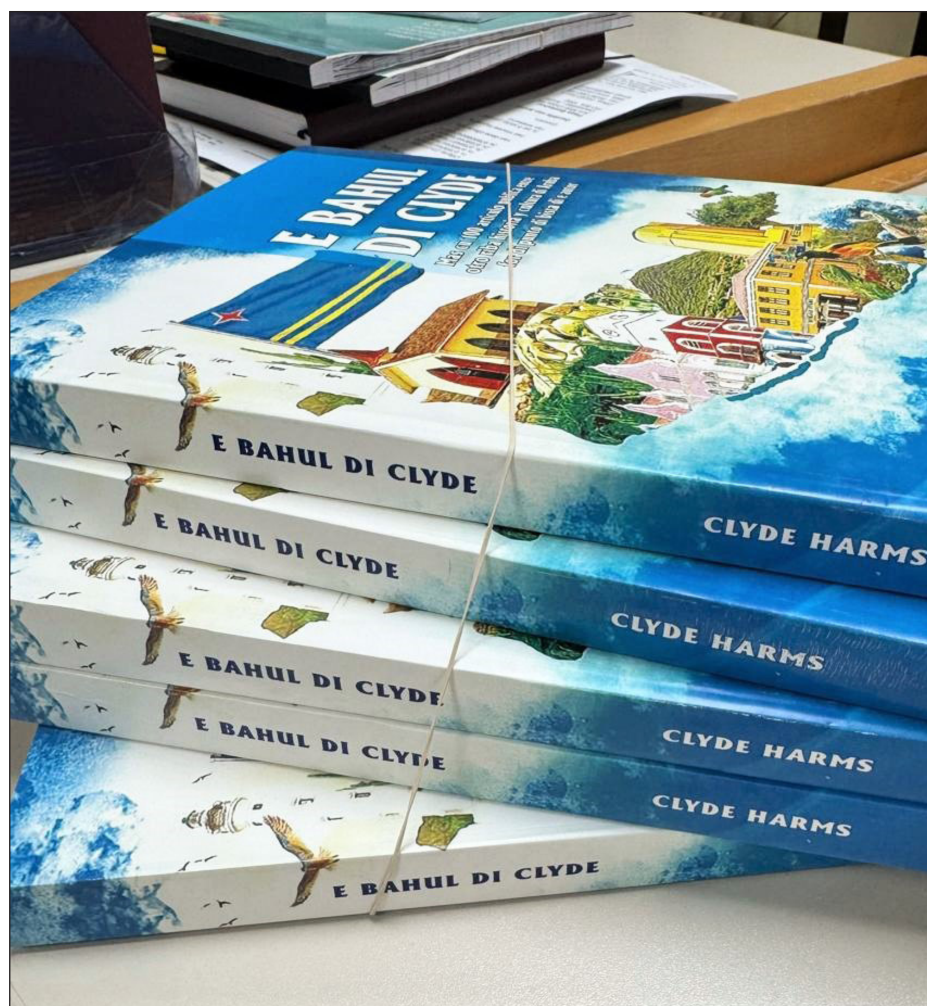
E bahul di Clyde

BIBLIOTECA Nacional Aruba a ricibi 5 ehemplar di e buki titula 'E bahul di Clyde' di autor local sr. Clyde Harms. Nan ta procesa esakinan, pa nan por bay tanto den circulacion como den Coleccion Nacional.

Sr. Clyde Harms ta escritor di storianan historico na Papiamento y a publica hopi articulo den corant local. Esaki ta un coleccion di 100 articulo. Pronto bishitantenan di biblioteca por lesa e buki aki.

E tematica di e articulonan ta varia pero loke ta resalta mas ta e articulonan cultural-historico. Sr. Clyde Harms a cuminsa skirbi tempo cu e tabata alumno di Juliana school.

Na 2013 sr. Harms a publica e buki ' Storianan di un mucha di Lagoen'. Biblioteca tin tambe den coleccion 'Un Arubiano na Libia' y 'Historia di baseball di Aruba: E prome añanan. Na 2003 sr. Harms a wordo condecora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa su obranan social. Sr. Harms tin 94 aña actualmente.



Un zonido iconico

Dia Mundial di Saxofon ta honra Adolphe Sax y inspira musiconan local

RIBA dia 6 di november, entusiastanan di musica rond mundo ta uni pa celebra Dia Mundial di Saxofon. E fecha special aki no a wordo scogi pa casualidad; e ta marca e aniversario di nacemento di e creador di e instrumento, Adolphe Sax. Sax tabata un musico y fabricante di instrumento Belga kende su invento a revoluciona musica y a bira e curason di un di e movimentonan musical mas influencial na mundo: ***Jazz***.

Awendia, e zonido di e saxofon ta resona globalmente, pero tambe localmente, unda institucionan manera Scol di musica Rufo Wever na Aruba ta traha pa mantene e pasion pa musica bibo pa e siguiente generacion.

Homenahe na Adolphe Sax

Antoine-Joseph "Adolphe" Sax a nace na Belgica na 1814. E tabata un fabricante di instrumento cu un vision cla. Su conocemento profundo di e clarinete a inspir'e pa combina e calidad acustico di un instrumento di palo cu e potencia y durabilidad di un instrumento traha di metal. E resultado tabata e saxofon, cu el a patenta na 1846.

Na prome instante, e saxofon a haya su luga principalmente den orkestanan militar y den algun opera. Tabata dura basta tempo prome cu e instrumento a wordo acepta den orkestanan sinfonico grandi. Compositor manera Maurice Ravel, George Bizet y Richard Strauss tabata entre esnan cu eventualmente a reconoce su potencial y a cuminsa incluye den nan obranan.

Pero e berdadero consolidacion di e saxofon a yega cu e nacemento di jazz na Merca. E capacidad tecnico di e instrumento, su flexibilidad y su rango emocional a haci'e perfecto pa e genero nobo aki.

E aporte grandi na Jazz y nas leu

No tin duda cu e saxofon a bira, cu tempo, un instrumento cu ta combina e miho di dos mundo: ***E forsa di un trompet y e agilidad di un clarinete.*** E simbiosis perfecto aki a permiti e instrumento bira e bos principal den jazz.

Sinembargo, e influencia di e saxofon no a stop na jazz. Awendia, e ta un instrumento uza den casi tur clase di musica. E ta esencial den blues, e ta duna alma na soul y e ta trece un energia crudo na rock and roll. Su beyesa harmonico ta bay man den man cu su apariencia visual elegante, locual a haci'e tambe un icono den publicidad, arte plastico y diseño grafico.

Inspiracion Local: Scol di musica Rufo Wever

Mientras cu mundo ta celebra e invento di Sax, na Aruba e dedicacion na educacion musical ta sigui crece. E principal instituto di



musica riba e isla, Scol di musica Rufo Wever, tin un historia largo di forma y inspira musiconan local, dunando nan e conocemento pa domina instrumentonan manera e saxofon.

Pa sigura cu musica ta keda accesibel pa tur hende, e scol a expande su servicionan. Recientemente, riba 1 di november 2025, e scol a celebra e apertura grandi di un dependance nobo na Noord. E localidad nobo aki, situa na Semeleerstraat 8, ta opera bou di e nomber di e proyecto *"Porta pa Harmonia".* E expansion aki ta un paso importante pa trece lesnan di musica mas cerca di comunidad di Noord, cultivando talento nobo y sigurando cu e legado musical, cu e saxofon ta un parti orguyoso di dje, ta sigui florece na Aruba.

E Saxofonistanan mas grandi den historia

Jazz, manera nos conoc'e, no lo tabata mescos sin e artistanan cu a domina e instrumento aki. Nan a uza e saxofon pa expresa emocionnan profundo y a bira leyenda.

Entre e gigantenan aki nos ta encontra:

- **Charlie Rouse:** Naci na Merca na 1924, e tabata un gran saxofonista tenoro y flautista. E tabata conoci pa su estilo di hard bop y su colaboracion largo cu Thelonious Monk.
- **Pharoah Sanders:** Un saxofonista Mericano (1940) cu tabata un figura clave den e movimento di free jazz, hopi biaha explorando e dimension spiritual di musica.
- **John Coltrane:** Considera pa hopi como un di e saxofonistanan mas influencial di siglo 20. E tabata un pionero den free jazz, jazz modal y hard bop, y su impacto riba musica ta inmenso.
- **Mindi Abair:** Un saxofonista y compositor Mericano contemporaneo, conoci pa su mescla di jazz suave, pop y rock. Cu un carera exitoso cu ta span decadanan, e ta reconoci mundialmente.
- **Candy Dulfer:** Originario di Hulanda, Dulfer a cuminsa su carera musical for di hopi jong. Cu un influencia fuerte di jazz-pop, funk y hip-hop, el a desaroya un estilo unico. Su album "Saxuality" a ricibi nominacion pa un Grammy y tabata un exito mundial.

Con pa celebra e dia

Pa celebra Dia Mundial di Saxofon, e miho manera ta door di scucha y aprecia e harmonia y beyesa cu ta sali for di e instrumento aki. Tuma un momento pa scucha algun clasico di jazz of blues. Si bo kier comparti bo aprecio, por haci esaki riba rednan social uzando e hashtag #DiaMundialdelSaxofon, y inspira otronan pa descubri e magia di e instrumento aki.

Un mundo sin miedo na scol

Pone fin na violencia y bullying

E prome diahuebs di november di cada aña, mundo ta marca e Dia Internacional contra Violencia y Acoso Escolar, incluyendo Cyberbullying. E aña aki, e fecha ta cay riba 6 di november 2025. E dia aki, proclama pa UNESCO desde 2020, ta busca pa crea consciencia y elimina un tipo di violencia cu ta afecta miyones di mucha y hoben rond mundo, hopi biaha lagando cicatriz psicologico profundo.

Enfoke 2025: Conectividad, proteccion y empoderamento

Mientras cu temanan anterior a enfoca riba salud mental, e tema pa 2025 ta profundisa den e retonan di e era digital**. E enfoke ta***:* *"Conectividad, proteccion y empoderamento: Pone un fin na violencia online y facilita pa tecnologia pa tur studiante por prospera."*

Esaki ta reconoce cu e liñanan entre bullying cerca persona y bullying online a bira casi invisibel. E meta ta pa sigura cu mientras nos ta keda conecta, nos muchanan ta keda protegi. E simposio mundial di UNESCO riba e tema aki lo tuma luga riba 25 y 26 di november 2025, buscando solucionnan global pa e problema creciente aki.

Kico exactamente ta acoso escolar?

Acoso escolar, miho conoci como 'bullying', ta un hostigamento continuo y sistematico di un of mas persona dirigi na un studiante. Generalmente, esaki ta inclui agresion verbal, fisico y social. E ta un comportacion ripiti y intencional cu ta tuma luga den un contexto di desbalansa di poder.

Lamentablemente, maltrato escolar a sigui aumenta den e ultimo añanan. Hopi victima ta sufri den silencio. Si e situacionnan aki no wordo detecta na tempo, e consecuencianan por ta hopi lamentabel y den casonan extremo, por pone bida di e victima na peliger, hibando na depresion severo, ansiedad y hasta suicidio.

Bullying y Cyberbullying: Dos cara di mesun moneda

Aunke nan por zona diferente, acoso escolar y cyberbullying (acoso cibernetico) ta profundamente conecta. E diferencia principal t'e medio. Bullying tradicional ta sosode cara a cara, den e cura di scol, den klas of riba caminda pa scol. Cyberbullying, di otro banda, ta tuma luga via plataformanan digital: ***Telefon, computer, red social, wega online y apps di mensahe.***

Pa e victima, e tormento no ta caba ora e bel di scol zona. Cyberbullying ta sigui nan te den nan camber, 24 ora pa dia, 7 dia pa siman. E ta un realidad aplastante cu miles di hoben ta enfrenta diariamente. E daño psicologico por ta ireparabel, afectando no solamente e mucha, pero henter e nucleo familiar.

Strategianan pa yuda contra acoso escolar

Lucha contra bullying y cyberbullying ta un reto inmenso, pero no imposibel. Ta crucial pa ekipa nos muchanan cu hermentnan pa nan por defende nan mes den situacionnan cu mayornan of maestronan kisas no ta mira mesora.

1. Fortalece personalidad y autoestima: For di momento cu un mucha cuminsa scol, mayornan y educadornan mester traha riba un fundeshi solido di balornan. Esaki ta inclui siña nan kico ta autoestima, resiliencia, empatia, asertividad y e balor di amistad berdadero.



2. Siña empatia: Hopi biaha, e acosador ta un persona cu tambe ta sufri of ta modela comportacion violento cu e ta mira na cas. Siñando muchanan empatia — e habilidad di compronde y sinti loke otro persona ta sinti — ta un di e antidotonan mas fuerte contra bullying.

3. Monitor tecnologia: Mayornan mester ta envolvi den bida digital di nan yiu. Esaki no ta nifica invadi privacidad, sino educa nan riba peligernan online, con pa uza 'settings' di privacidad, y e importancia di nunca comparti informacion personal.

4. Crea cancha sigur pa papia: Muchanan mester sa cu nan por papia cu un adulto di confiansa (mayor, maestro, of consehero) sin miedo di wordo husga of cu e situacion lo bira pio.

E lucha ta un tarea di tur hende

Si nos kier un sociedad liber di violencia, nos mester cuminsa na nos scolnan. Cifranan di UNESCO ta alarmante: un di cada tres studiante rond mundo ta victima di bullying. E cifranan pa cyberbullying ta sigui aumenta rapidamente.

Pa logra cambio, mester tin un esfuerso conhunto di tur sector. Gobiernonan mester tin leynan cla y protocolnan escolar obligatorio. Instancianan internacional mester sigui provee data y recursonan. Profesionalnan den enseñansa mester wordo capacita pa reconoce e señalnan y actua corectamente. Y comunidad en general, specialmente mayornan, mester keda alerta y activo.

Peliculanan cu ta mustra e realidad di Bullying

Mundo di cine tambe a hunga un rol den crea consciencia.
Algun pelicula impactante cu ta trata e tema aki ta:
La Clase (2007): Ta conta e historia di un hoben cu ta bira victima di bullying. E pelicula ta mustra con e agresion ta escala y ta hiba na un final devastador.
Bullying (2009): Un produccion Spaño cu ta sigui bida di un hoben cu ta sufri na man di un compañero di klas. E ta un denuncia fuerte contra e apatia y falta di atencion cu e problema aki ta ricibi den hopi scol.
Audrie y Daisy (2016): Un documentario cu ta conta e historia real di dos hoben cu, despues di a sufri abuso sexual, a bira victima di cyberbullying severo, mustrando e impacto riba henter un comunidad.

Con nos por celebra e fecha importante aki?

E dia aki ta un oportunidad pa profundisa den e problemanan aki cu ta afecta nos tur. Ta esencial pa compronde e causanan real cu ta hiba hobennan na bira violento. Si nos ta soña cu un miho mundo, nos tin e obligacion di forma hende homber y muhernan cu ta balora, respeta y stima bida.

Bo tambe por forma parti di e movemento aki. Comparti informacion valioso, conta bo experiencia of simplemente duna bo opinion riba e tema aki uzando e medionan social.



Sindicato DOEN ta denuncia 'abuso laboral' di directivanan di scol contra docente

E panorama di enseñansa na Corsou ta den un crisis laboral serio. Sindicato di Enseñansa DOEN a lansa un yamada alarmante diaranson 5 di november 2025, na tur su miembronan. E sindicato ta denunciando loke nan ta *yama "abuso laboral"* structural y ta pidi pa tur docente y personal di sosten cu ta sinti cu nan ta wordo paga di menos, pa raporta esaki inmediatamente. DOEN ta declara cu nan ta cla pa tuma accion vigoroso contra e practicanan aki, cu nan ta considera un explotacion directo di e personal di enseñansa.

E base di e problema, segun e sindicato, ta profundamente ancra den e mal uzo delibera di e legislacion di enseñansa pa algun directiva di scol. DOEN ta acusa e directivanan aki di uza e ley, cu ta supuestamente pa proteha e trahado, como un herment pa hustamente perhudica nan. Nan ta alega cu e directivanan ta busca buraconan den e reglanan of ta interpreta nan den un forma creativo cu e unico meta pa paga e empleadonan un salario mas abao cu loke nan tin derecho riba dje. Esaki no ta un eror administrativo, DOEN ta subraya, sino un strategia consciente pa tene gastonan abao a costo di e bienestar financiero di e docente.

Loke ta haci e situacion aki mas frustrante p'e sindicato t'e rol pasivo di e Ministerio di Enseñansa. DOEN ta sostene cu tanto e minister responsabel como e empleadonan den e aparato di ministerio ta *"completamente na altura"* di e abusonan aki. Sinembargo, accion concreto pa frena esaki ta keda limita. E sindicato ta sinti cu tin un division den e ministerio mes. *"Den algun caso, nos ta comprونde cu e mannan di e empleadonan di ministerio ta mara,"* e sindicato ta declara. *"Pero den otro casonan, nos ta haya e impresion fuerte cu algun directiva di scol ta hasta contento cu e situacion aki,"* insinuando cu e falta di supervision ta algo cu nan ta probecha di dje.

Pa trata na yega na un solucion y uniformidad, Sindicato DOEN a tuma e iniciativa pa establece un plataforma di dialogo. E idea tabata pa tur e partidonan interesa — sindicato, directivanan di scol y e ministerio — sinta hunto pa traha palabracionnan cla y transparente riba con e legislacion laboral den enseñansa mester wordo ehecuta. E plataforma aki tabata un promesa pa un futuro mas husto.

"Net despues di e crisis di Corona, nos a tin un start hopi positivo cu e reunionnan aki," e sindicato ta splica. Sinembargo, e esfuerso aki a yega na un fin abrupto. Segun DOEN, e proceso a wordo para completamente despues cu e director di sector, señor Kleinmoedig, a stop e reunionnan. *"For di e momento ey, nan no a wordo reanuda nunca mas, cu tur e consecuencianan desastroso cu nos ta mira den practica awe."*



E resultado directo di e plataforma fracasa ta un situacion di caos y inconsistencia. Sindicato DOEN ta describi un panorama unda *"cada directiva di scol ta haci loke e ta haya ta bon."* No tin un liña central mas. Esaki ta wordo empeora pa e ministerio mes, cu ta actua cu dos midi. *"For di e ministerio, nan ta eherce presion riba algun directiva di scol pa cumpli, pero na mes momento, nan ta laga e porta hancho habri pa otro directivanan sigui cu e abuso di e personal di enseñansa."*

Despues di a purba na diferente ocasion pa stop e inhusticia aki via dialogo sin logra resultado, DOEN ta sinti cu no tin otro opcion mas. E sindicato ta tumando un paso mas firme y ta consulta directamente cu su base. Nan ta haci un yamada urgente na tur miembro cu ta experenciando e problemanan aki pa tuma contacto. Esaki ta inclui specificamente empleadonan cu ta ricibi un salario demasiado abao pa e trabao cu nan ta eherce, esnan cu ta poni den un scala di salario incorecto (mas abao cu nan mester ta), of esnan cu ta ricibi un compensacion financiero cu no ta cuadra cu e reglanan stipula den nan derecho legal. DOEN ta colectando e casonan aki pa prepara su proximo pasonan den e lucha contra e *"abuso laboral"* aki.

Fuente: Curacao.nu

Reportahe devastador di ombudsman

Ningun crèche na Corsou tin permiso valido y ta cumpli cu ley

UN investigacion profundo y devastador di Ombudsman di Corsou, Keursly Concincion, a sali na cla un realidad sumamente preocupante: ***Ningun di e centronan di cuido di mucha (crèche) cu ta oficialmente registra na Corsou tin un permiso valido of un dispensacion legal pa opera.*** Esaki ta un situacion alarmante, considerando cu un ley cu ta exigi esaki ta na vigor desde aña 2008.

E conclusion aki ta parti di un reportahe devastador cu ta mustra con gobierno, pa varios aña largo, a faya den un forma grave den su deber legal y moral pa proteha e grupo mas vulnerabel den nos comunidad: ***Nos yiunan jong.*** E negligencia aki ta un mancha scur riba e forma cu e aparato publico ta funciona.

E investigacion, cu Ombudsman a inicia riba su propio iniciativa (ambtshalve), a bay den detaye riba e ehecucion di e ***"Landsverordening kinderopvang Curaçao"*** (E Ordenansa Nacional pa Cuido di Mucha). E responsabilidad pa supervision y control ta cay directamente bou di Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (OWCS).

Un supervision cu a fracasa totalmente

Loke e reportahe ta revela ta un fracaso structural completo di e sistema di supervision. A resulta cu tin solamente tres inspector encarga cu e tarea di controla tur centro di cuido di mucha na Corsou. E investigacion ta mustra cu tin 107 centro registra oficialmente, pero e realidad ta cu ningun di nan ta operando conforme e rekisitonan formal estableci den e ley di 2008.

E fayo ta bay hopi mas leu cu simplemente falta di un papel. E consecuencia directo ta cu gobierno no tin ningun dato concreto riba e calidad di cuido cu e muchanan ta ricibi. No tin informacion structural riba e nivel di higiena den e facilidadnan aki, ni tampoco riba e siguridad di e luganan unda mayornan ta laga nan yiunan cu tur confiansa.

Mas grave ainda, otro instancianan cu tin un rol crucial den garantisa siguridad, manera cuerpo di bombero (Brandweer) y e inspeccion di salud publico (GGD), practicamente no ta eherce nan papel di supervision den e sector aki. E situacion ta crea un riesgo inmenso pa e bienestar fisico y mental di e muchanan.

Subsidio pa centronan ilegal

Un di e puntonan mas contradictorio y alarmante di e reportahe ta e hecho cu gobierno ta sigui paga subsidio na e crèchenan, independientemente si nan tin reconocimento legal of no. Den practica, esaki ta nifica cu placa di pueblo ta bayendo pa sostene operacionnan cu no ta cumpli cu ley y cu ta opera sin ningun forma di control di calidad of siguridad. Ta un situacion absurdo unda e mesun gobierno cu a traha e ley, ta financia esnan cu ta kibr'e.

Segun Ombudsman, e situacion deplorabel aki ta conoci pa e



Minister di OWCS pa hopi tempo caba. Sinembargo, no a tuma ningun medida efectivo pa corigi e rumbo. E reportahe ta conclui cu e ministerio, door di su inaccion, *"a contribui den un cierto grado na e continuacion di e situacion actual"*. Esaki ta un acusacion pisa cu ta benta un luz scur riba e responsabilidad ministerial.

E falta di accion aki ta un violacion directo di tratadonan internacional di derecho di mucha y hasta di nos propio Constitucion (Staatsregeling), cu ta exigi proteccion pa e gruponan mas indefenso.

Recomendacion urgente y un ultimatum

E Ombudsman no a keda na señala e fayonan so; el a presenta un lista di seis recomendacion urgente pa atende e crisis aki.

Esakinan ta inclui:

- **Cumplimento directo di ley:** Cuminsa exigi pa tur centro cumpli cu e ley di 2008 mesora.
- **Miho comunicacion:** Establece un miho comunicacion cu e centronan di cuido pa guia nan den e proceso.
- **Cooperacion interministerial:** Forsa un cooperacion real entre OWCS, Bombero, GGD y otro departamentonan relevante.
- **Evaluacion di ley:** Realisa un evaluacion integral di e legislacion actual, cu ta data di 2008 y por ta anticua.
- **Reforsa e capacidad di inspeccion.**
- **Transparencia den otorgamento di subsidio.**

Ministerio di OWCS a ricibi un termino specifico di cuater luna pa presenta pasonan concreto y demostra cu e ta tumando e situacion aki na serio.

E reportahe ta pinta un cuadro hopi tristo: pa diesshete aña largo, for di 2008, un sector completo encarga cu e cuido di nos muchanan mas chikito a opera practicamente den un zona liber, sin supervision structural. E grito pa intervencion di gobierno ta mas urgente cu nunca.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Prinses Beatrix ta reforsa su compromiso cu naturalesa na Boneiro y Sint Eustatius

PRINSES Beatrix di Hulanda lo realisa un bishita importante n'e parti Caribense di Reino Hulandes, specificamente na Boneiro y Sint Eustatius, mas laat durante e luna aki. E bishita, programa pa 18 y 19 di november na Boneiro y 21 di november na Sint Eustatius, ta completamente enfoca riba conservacion di naturalesa y e vitalidad di e ecosistemanan local. Esaki ta marca e prome bishita di e Prinses na Boneiro desde 2018, un biahe cu ta subraya su dedicacion profundo como patrono di e Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA).

E agenda ta yen, cu un enfoke special riba proyectonan cu ta salvaguardia e flora y fauna unico di e islanan, y tambe e interaccion cu e generacion hoben cu lo hereda e responsabilidad aki.

Boneiro: Siman biento, restoracion y hubentud

Dia 18 di november, e Prinses lo cuminsa su bishita na Boneiro den e pulmon berde di e isla, Washington Slagbaai Nationaal Park. Den cuadro di e Festival di Planta Palu anual, e lo uni cu muchanan di scol basico pa planta un palo. E acto aki ta simbolisa e traspaso di conocemento y e importancia di crea un futuro mas berde. E ta un momento educativo unda e muchanan por siña directamente tocante e balor di vegetacion indigena. Despues di e plantamento, Prinses Beatrix lo ricibi un tour extenso door di e parke nacional protegi, cu ta un refugio pa hopi especie local.

Un otro punto culminante di su bishita na Boneiro ta su envolvimento cu Stichting Jantje Beton. Como patrono di e fundacion aki desde su inicio na 1968, e Prinses ta profundamente comprometi cu e mision pa sigura cu tur mucha tin espacio sigur y stimulante pa hunga. E lo duna e señal di inicio oficial pa e re-desaroyo di un speelplaats existente, transformand'e den un luga di encuentro moderno y inclusivo pa tur mucha, sin importa nan capacidad.

E dia siguiente, 19 di november, ta dedica na e proyectonan vital di restauracion ecologico. E Prinses lo bishita Tera Barra, un kwekerij specialisa den e propagacion di mata y palonan indigena. E lo cana den e facilidadnan pa mira e trabou meticuloso cu ta tumando luga pa reenforsa e vegetacion natural di e isla.

Ademas, e lo pone atencion na e esfuersonan marino. E lo bishita proyectonan di e Mangrove Maniacs, un grupo di boluntario dedica cu ta traha incansablemente pa restaura e mondi vital di Boneiro, cu ta esencial pa proteccion di costa y como 'kwekerij' pa bida marino. Riba e mesun dia, e lo ricibi un splicacion di e Reef Renewal Foundation, cu ta liderando e esfuerso pa restaura e refnan di coral daña, un pilar di e



biodiversidad y economia di Boneiro.

Na final di su bishita na Boneiro, Prinses Beatrix, tambe como patrona di UNICEF, lo sinta hunto cu hobennan. E hobennan aki lo presenta, uzando material visual, con cambio di clima ta impactando nan bida diario y nan futuro riba e isla.

Sint Eustatius: Yuwana, reforestacion y educacion

Riba 21 di november, e Prinsesa ta bula pa Sint Eustatius, caminda e enfoke riba naturalesa ta continua. E lo bishita e 'kwekerij' di Reforestatia, un componente clave di e proyecto di reforestacion di STENAPA (St. Eustatius National Parks Foundation). E matanan indigena cu ta crece aki ta crucial pa aumenta biodiversidad y, mas importante, pa combati e problema serio di erosion riba e isla.

Un momento special di e bishita lo ta e liberacion di un Yuwana Antiano (Antilliaanse leguaan). E especie aki ta seriamente menasa den su existencia y ta biba solamente riba e Isla Riba. E liberacion aki ta un simbolo di speransa pa e sobrevivencia di e reptiel unico aki.

Durante atardi, Prinses Beatrix lo fungi como huesped di honor na e apertura oficial di e Kings Well National Parks Center, e sede nobo y moderno di STENAPA. E centro aki lo funciona como e epicentro pa maneho di naturalesa, investigacion cientifico y educacion publico riba Statia. Despues di e ceremonia, e lo haya un tour di e laboratorio avansa y lo tuma tempo pa combersa cu e Junior Rangers tocante nan rol den proteccion di nan herencia natural.

E bishita na Statia ta conclui na e Biblioteca Publico. Eynan, hobennan lo duna e Prinsesa un splicacion di e 'Child Friendly Cities Initiative' di UNICEF, un programa cu ta yuda municipalidadnan pa ancra e derechonan di mucha den tur nan maneho y practica diario.

Fuente: Bonaire.nu

Durante DEMA Show 2025 na Orlando

Boneiro ta reforsa su status como lider di buceo sostenibel

E isla di Boneiro ta preparando pa un presentacion strategico na e mercado di buceo mas grandi na mundo. Tourism Corporation Bonaire (TCB) a confirma cu nan lo lidera un delegacion robusto pa e prestigioso DEMA Show, cu lo tuma luga for di 11 te cu 14 di november 2025. E evento di industria aki, teni den e Orange County Convention Center na Orlando, Florida, ta e plataforma principal pa profesionalnan den e mundo di buceo y Boneiro lo t'ey presente cu un booth dedica.

Hunto cu TCB, un grupo di diesun partner local di e sector priva lo t'ey pa mustra kico Boneiro tin di ofrece. E participacion aki ta subraya e compromiso di e isla no solamente cu buceo di clase mundial, pero tambe cu turismo sostenibel, un pilar fundamental di e identidad Boneriano.

Kico e 'DEMA' Show ta exactamente?

P'esnan cu no ta familiarisa cu e evento, DEMA (Diving Equipment & Marketing Association) Show no ta un feria publico. E ta e evento comercial (trade-only) mas grandi y importante pa e industria di buceo, deporte acuatico y turismo di aventura. E ta e luga unda miles di profesional — incluyendo doñonan di tienda di buceo, instructor, tour operator, agentenan di biahe y representantenan di media specialisa — ta bin hunto.

Durante cuater dia intensivo, mas cu 500 expositor ta presenta e ultimo den ekiponan, tecnologia, destinacionnan y programanan di certificacion. E ta un centro nechi pa networking, ceramento di contracto y educacion, cu cientos di seminario y tayer diseña pa mehora negoshi y promove siguridad den e deporte. Pa un destinacion manera Boneiro, un presencia fuerte na DEMA ta esencial pa mantene y expande su alcance den e mercado crucial di Norte America y mas leu.

E booth di Bonaire: Un hub di actividad

Boneiro lo tin su mesun "Booth Boneiru," un espacio prominente riba e piso di exhibicion. E booth aki ta funciona como e punto central pa tur cos relaciona cu e isla. E ta e luga unda profesionalnan di industria por bin pa topa directamente cu e proveedornan principal di e isla.

E delegacion di partnernan local cu ta biaha hunto cu TCB ta representa un seccion transversal impresionante di e industria turistico di e isla. E participantenan confirma ta inclui resorts renombra y operadornan di buceo dedica.

Entre nan tin:

- Buddy Dive Resort
- Captain Don's Habitat
- Dive Friends Bonaire
- Divi Flamingo Beach Resort
- Bonaire East Coast Diving
- Chogogo Beach & Dive Resort
- Delfins Beach Resort
- Grand Windsock Bonaire
- Plaza Beach & Dive Resort
- VIP Diving

E presencia combina aki ta sigura cu bishitantenan di e booth por haya informacion detaya riba tur aspecto di un vakantie di buceo na Boneiro,



for di acomodacion y paketenan di buceo te na experiencianan unico manera buceo n'e costa oost cu ta mas 'wild'.

Enfoke riba conservacion y calidad

Elesier Angel, Director di Tourism Corporation Bonaire, a enfatisa e importancia strategico di e evento aki. *"Boneiro ta e paradiso pa 'shore diving' (sambuyamento for di costa) den Caribe,"* Angel a declara. *"Y danki na nos maneho unda conservacion ta na prome luga, nos rifnan ta sigui florece y keda saludabel."*

Esaki ta e mensahe clave cu TCB y su partnernan lo hiba na Orlando. Den un mundo unda e salud di oceannan ta bou di presion constante, Boneiro ta destaca como un ehempel di con turismo y conservacion por bay man den man, specialmente danki na e trabou di añanan di e Bonaire National Marine Park.

Segun Angel, e feria ta yuda duna agentenan di biahe y tiendanan di buceo e hermentnan cu nan mester pa promove Boneiro cu confiansa. *"Esaki ta sigura mas entrada pa nos isla, un satisfaccion mas halto cerca nos bishitante y experiencianan inolvidabel bou di awa,"* el a añadi.

Eventonan special y promocion

E Booth Boneiru no ta solamente un luga pa informacion; e ta tambe un luga pa conecta. Durante e cuater dianan di e show, e lo funciona como un luga di encuentro pa profesional y entusiastanan di buceo. Bishitantenan por haya informacion actualisa riba ofertanan nobo, desaroyonan riba e isla y experiencianan special.

Pa celebra e participacion, Boneiro lo organisa un 'happy hour' special riba diaranson, 12 di november, durante e feria. Esaki ta un oportunidad excelente pa networking den un ambiente mas relaha. Ademas, den colaboracion cu ScubaRadio, lo tin promocionnan diario (weggeefacties) unda e participantenan por gana premionan atractivo, incluyendo aventuranan di buceo y estadia di un siman completo na e isla, cortesia di e partnernan participante.

E presencia di Boneiro na DEMA 2025 ta un inversion cla den futuro di su producto turistico principal, sigurando cu e isla ta keda 'top-of-mind' como e destinacion premier pa sambuyamento den Caribe.

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

RECETA DI DIA



Steak Pie

STEAK Pie ta un plato clasico y masha gusta, specialmente den paisnan manera Inglatera y Australia. E ta un cuminda reconfortante cu ta consisti di un reyeno di carni muha den un saus (gravy) rico y profundo, cubri cu un capa di "puff pastry" (bladerdeeg) cu ta bira crocante y color di oro den forno. E ta perfecto pa un cena cayente, specialmente ora e tempo ta un poco friu.

Ingrediente

- 1 kilo di carni pa stoba (manera chuck steak), corta na bloki
- 2 cuchara di azeta di oleifi
- 1 siboyo grandi, corta fini
- 2 djente di conoflok, corta fini
- 2 cuchara di hariña
- 2 cup di bouillon di carni (beef stock)
- 1 cuchara grandi di pasta di tomati
- 1 cuchara di saus Ingles (Worcestershire sauce)
- Salo y pepper preto na smaak
- 1 rol di puff pastry (bladerdeeg)
- 1 webo, bati (pa hunta riba e masa)

Instruccion

1. Prepara e carni: Pone salo y pepper riba e blokinan di carni.

2. Hasa e carni: Keinta e azeta den un weya grandi (cu tapa) riba candela mediano-halto. Pone e carni den e weya y has'e den batch (no pone tur hunto) te ora e ta bunita bruin tur rond. Saca e carni y pone un banda.

3. Hasa e siboyo: Den e mesun weya, baha e candela un poco y agrega e siboyo. Hasa (strir-fry) e siboyo te ora e ta moli y transparente (mas of menos 5-8 minuut). Agrega e conoflok y hasa pa 1 minuut mas.

4. Traha e saus: Agrega e hariña n'e siboyo y mescla bon pa 1 minuut. Despues, agrega e bouillon di carni pocopoco, mesclando continuamente pa evita cu tin klompi. Agrega e pasta di tomati y e saus Ingles.

5. Stoba e carni: Pone e carni cu a hasa bek den e weya.





Laga e mescla cuminsa herbe. Un bes e ta herbi, baha e candela abao, pone e tapa riba e weya, y lag'e stoba pa mas of menos 1 ora y mey te cu 2 ora, of te ora e carni ta bira hopi moli. E saus mester ta diki. Laga e reyeno fria un poco.

6. Prepara e forno: Pre-keinta e forno na 200°C (400°F).

7. Yena e pie: Basha e reyeno di carni den un scalchi cu por bay den forno.

8. Tapa cu e mansa: Lora e puff pastry habri y tap'e riba e scalchi. Corta e sobra di mansa na rand. Bo por primi e rand cu un forki pa sey'e.

9. Hunta cu webo: Hunta e mansa cu e webo bati. Haci un par di corta chikito den e mansa pa e stoom por sali.

10. Horna: Pone e pie den e forno cayente pa 20-25 minuut, of te ora e puff pastry ta hincha y tin un bunita color di oro.

Laga e pie fria un tiki prome cu bo cort'e. E ta hopi lekker sirbi cu pure di batata of cu berdura.

Fortaleza pa Famia

Mester promove pas den famia

CU sabiduria un cas ta wordo traha, y cu comprendemento e ta wordo estableci (Proverbionan 24;3).

Bendiciona ta esnan cu ta haci pas, pasobra nan lo wordo yama yiunan di Dios (Mateo 5:9).

Mira ki bon y ki dushi ta, pa rumannan biba hunto den harmonia (Salmo 133:1).

Ta tristo pa mira division den famia, caminda hende ta biba den mes un cas pero nan relacion no ta bon cu otro. Hende ta comparti mesun tereno, pero nan ta dividi for di otro, nan no ta papia cu otro. Hende ta core den mesun auto, y ta parce manera nan ta bon cu otro, pero nan curason ta aparta for di otro. Hende ta comparti mesun cama, pero nan amor ta leu for di otro.

Ruman no ta papia cu ruman.

Y esey ta locual e enemigo ta gusta pa hende no biba bon cu otro, pasobra biba bon cu otro ta un señal cu ta demostra cu nos ta yiunan di Dios. Ora nos ta biba bon cu otro, nos forsa, fisico, spiritual, material y financiero ta aumenta.

Ora nos ta biba bon cu otro nos por haci Oracion den union (Mateo 18:20).

Desunion den famia ta haci un famia zwak, nan por tin hopi placa, hopi propiedad, pero desunion ta debilita tur cos, pasobra nan no por acerca otro. Corda bon cu e ladron ta bini solamente, pa horta, pa mata y pa destrui, y un di su arma fuerte ta desunion den famia.

Un acto di adulterio, ta un falta di respet den famia, sea na e esposa of esposo, pero e yiunan tambe lo bay den e desunion, ora e mayornan mester divorcia. Desunion ta pone mucha falta respet pa su mayor, pasobra e no sa ken e tin cu sigui su ordo, pasobra tin desunion entre su mayornan.

Un famia cu no ta uni, no tin direccion, pasobra cada ken ta pa su cuenta, cada ken kier demostra locual cu e por. Pa falta di union den famia hopi biaha nos grandinan ta wordo bandona, of maltrata.
Hopi biaha placa ta trece desunion, tin cu mantene cas di



mayor, e yiunan tin placa, pero desunion ta pone cu ningun hende kier saca man, pasobra tur ta pensa cu e otro kier uza su placa. Desunion den famia, ta trece stress y depresion, y hopi ta bandona nan famia, sin wak atras riba nan responsabilidad, y esey ta causa problema social grandi den nos comunidad.

Ma pa loke ta boso, papia e cosnan cu ta pas pa doctrina sano. Hombernan di edad mester ta modera, digno huicioso, sano de fe, den amor, den perseverancia. E mesun manera muhenan di edad mester ta reverente den nan comportacion, no calumniado, ni sclavisa na biña, siñando loke ta bon, pa nan encurasha e muhenan hoben, pa stima nan esposo, pa stima nan yiunan, pa ta huicioso, puro y bon ama di cas, cariñoso sumiso na nan mes esposo, pa e palabra di Dios no wordo deshonra (Tito 2:1-5).

Nos ta bibando den tempo trabahoso, un tempo caminda tin poco respet, y tiki temor di Dios, caminda malo ta wordo yama bon, y bon ta wordo yama malo, caminda inmoralidad ta broma tur caminda, y scuridad ta aumenta, pero nos tin cu tene cuenta cu locual e palabra di Dios ta bisa con nos tin di comporta, den e tempo aki.

Ta para skirbi den 2 Timoteo 3:10: Ma abo a sigui mi siñansa, conducta, proposito, fe, pasenshi, amor y perseverancia.

Ta tempo pa mayornan pasa over e bon manera y respet cu nan a ricibi pa nan yiu y nietonan.

Ta tempo pa union den famia wordo promovi.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Leonardo di Noblac

E Santo cu ta kibra cadena

DEN e historia rico di cristianismo, tin santonan cu ta dedica na casi tur aspecto di bida humano, for di enfermedad te na ofishi. Sinembargo, tin un santo cu ta resona profundamente cu un di e experiencianan humano mas desespera: perdida di libertad. E santo aki ta San Leonardo di Noblac, tambe conoci como San Leonardo di Limoges. Riba su dia di fiesta, 6 di november, mundo ta recorda un homber cu a dedica su bida na Dios y a bira e patrono celestial di prizoneronan, presonan di guera y tur esnan cu ta sinti nan mes mara, tanto fisicamente como spiritualmente.

Su storia ta cuminsa den e Galia di siglo cinco, den corte di Rey Clovis di e Franconan. Naci rond di aña 496 den un famia noble, Leonardo tabatin tur cos na su fabor pa un bida di poder y privilegio. Su famia tabata amigo intimo di e rey, y Rey Clovis mes tabata e padrino di Leonardo na su bautismo, cu a ser administra pa San Remigio, e Arzobispo di Reims. E tabata un tempo di gran cambio; Clovis y su corte a converti na cristianismo, y Leonardo a crece den e fervor di e fe nobo aki.

Contrario na expectativa di su famia, Leonardo no tabatin ningun interes den e bida militar of e poder politico di e corte. Aunke e rey a ofrece pa dun'e un puesto di obispo, un honor inmenso pa un homber jong, Leonardo a rechasa esaki. ***Su curason tabata anhela algo mas:*** Un bida di soledad, oracion y servicio directo na Dios. El a bira un discipulo di San Remigio, pero eventualmente a busca un soledad mas profundo.

Leonardo a drenta e monasterio di Micy, cerca di Orleans, pero hasta e bida ey no tabata suficiente retira p'e. El a biaha pa e region di Limousin y a bay biba como un hermit den e mondi di Pauvain. Eynan, el a traha un oratorio simpel y a biba di loke e naturalesa tabata dun'e, pasando su dianan den oracion y penitencia.

Pero tabata su compasion extraordinario cu a defini su santidad. ***San Remigio, su mentor, tabatin un privilegio special di Rey Clovis:*** E por a pidi liberacion pa cualkier prizonero cu e tabata considera digno. Leonardo a pidi y a ricibi e mesun privilegio. El a cuminsa bishita e prizonnan scur y horibel di e tempo ey. El a scucha e storia di e presonan, el a resa cu



nan, y pa hopi di nan, el a sigura nan libertad.

Un leyenda popular ta conta cu su poder tabata ainda mas directo. Prizoneronan cu a tende di su santidad y a invoca su nomber for di nan celnan scur, tabata mira con nan cadenanan pisa di hero ta kibra milagrosamente dilanti nan wowonan. ***Como resultado, un tradicion a nace:*** Prizoneronan cu a wordo libera, sea pa su intercesion directo of pa su oracionnan, tabata biaha pa e mondi di Pauvain pa bishit'e. Nan tabata yega cu nan cadenanan kibra y ofrece nan na dje como muestra di gratitud y homenahe. Pa e motibo aki, San Leonardo ta ser representa casi semper cu cadenanan den su man.

Rey Clovis a keda asina impresiona pa e piedad di Leonardo — y segun un storia, despues cu Leonardo a resa pa e Reina cu tabatin un parto dificil — cu el a dun'e un tereno grandi den e mondi. Riba e tereno aki, cu Leonardo a yama Noblac, el a funda un monasterio cu a crece y a bira un refugio pa hopi cu tabata busca un bida spiritual. Hopi di e prizoneronan libera a keda ey, birando monhe of trahando e tera, cuminsando un bida nobo bou di su guia.

San Leonardo a fayece rond di aña 559, pero su legado a sigui crece. Su graf na Noblac, cu a bira e ciudad di Saint-Leonard-de-Noblat, a bira un luga di peregrinacion inmensamente popular durante Edad Media, specialmente p'esnan riba caminda pa Santiago di Compostela. Su culto a plama den henter Europa, y e ta keda un simbolo poderoso di speransa, misericordia y e creencia cu ningun cadena, ni di hero ni di pica, ta mucho fuerte pa e poder di Dios kibra.

Fe y confiansa den Dios

E anker sigur den bida

DEN e biahe di bida, nos ta encontra momentonan di incertidumbre y desafio. Ta den e momentonan aki cu dos pilar di e bida spiritual ta bira crucial: ***Fe y confiansa den Dios.*** Pero kico realmente ta nifica pa biba cu fe? Con nos ta desaroya un confiansa cu no ta tambalia, hasta ora tormenta asota? E articulo aki ta explora e profundidad di pone nos confiansa completo den nos Creador. Fe no ta simplemente un sintimento; e ta un decision consciente pa kere den e promesanan di Dios. Confiansa ta e resultado di e fe ey, un siguridad interno cu E ta na control y cu Su boluntad ta perfecto.



E fundeshi solido di nos fe

Pa compronde fe, nos mester sa riba ken nos ta depositando e fe. Nos fe ta ancra den e caracter di Dios mes. E no ta un fe ciego, sino basa riba revelacion. Scritura ta mustra nos un Dios cu ta Todopoderoso, infinito den sabiduria, y perfecto den amor. E ta un Dios cu no ta cambia; Su promesanan ta si y amen. Ora nos ta medita riba Su creacion, nos ta mira e firma di un Diseñador cuidadoso. Mas ainda, historia ta yen di testimonionan di Su fieldad. E fe Cristian ta centra rond di e sacrificio di Hesus, e prueba maximo di e amor di Dios. Door di compronde ken E ta — un Tata amoroso, un Protector fiel, y un Guiado sabio — nos fundeshi pa confia den Dje ta bira solido. Confiansa ta crece ora nos conoce e persona. P'esey, inverti tempo den conoce Dios ta e prome paso.

Confiansa den prueba y adversidad

Fe berdadero no ta un garantia cu nos lo no enfrenta dificultad. Hopi biaha ta hustamente den e momentonan di prueba cu nos fe ta wordo refina. Bida por trece enfermedad, perdida, of desapunto. Den e situacionnan aki, e reaccion humano ta miedo y duda. Sinembargo, fe ta e forsa cu ta permiti nos mira mas leu cu e circunstancia. E ta e capacidad pa kere cu Dios tin un proposito, hasta den sufrimento. Confiansa den Dios ta nifica entrega nos ansiedad na Dje, sabiendo cu E ta traha tur cos pa nos bon. E no a priminti un bida sin problema, pero El a priminti Su presencia y Su paz. Ora lama ta halto, fe no ta calma e tormenta semper, pero e ta calma e curason di e creyente. E ta e siguridad cu nos no ta su so. E ta e luz cu ta briya den scuridad.

E practica diario di entrega

Con nos ta aplica e fe aki den nos bida diario? E no ta un acto pasivo. Confiansa ta exigi accion. ***E ta cuminsa cu comunicacion:*** *Oracion*. Oracion no ta solamente pidi cos, sino un dialogo caminda nos ta expresa nos miedonan y busca direccion. E ta un acto di humildad, admitiendo cu nos no tin tur contesta. Un otro aspecto crucial ta biba den Su Palabra. E Scritura ta e alimento pa nos fe, recordandonos di Su promesanan. Ademas, confiansa ta wordo demostra door di obediencia. Tin biaha, e caminda cu Dios ta mustra nos no ta logico pa e mundo, pero confiansa ta nifica sigui Su guia, sabiendo cu Su camindanan ta mas halto. E ta encera un entrega di control. Stop di purba manipula tur resultado y laga espacio pa Dios actua. ***Esaki ta e parti mas dificil:*** Laga bay y laga Dios tuma over.

Biba un bida di fe y confiansa den Dios no ta e caminda mas facil, pero e ta esun cu ta ofrece paz berdadero. E ta transforma nos perspectiva. En bes di biba den preocupacion pa futuro, nos por biba den un estado di paz, sabiendo cu nos futuro ta den Man di un Dios cu ta stima nos. Fe ta e yabi cu ta habri e porta na e paz cu ta surpasa tur entendimento. Laga nos scoge awe pa para firme riba e baranca di Su promesanan, y confia cu, sin importa e tormenta, E lo carga nos te na final.

Dolor



E dolor no ta fisico
E ta mas fuerte
E ta dura mas largo
E ta sentimentonan
Tristo, profundo
Hasta dushi si bo tin suerte
Buscando bo mes den e ser keri cu a bay bo dilanti
E ta den bo,
E ta brasa bo
E ta un parti di bo
Bo ta sinti bo un cu ne
Bo ta sinti bo cu gan'i yora cada rato
Bo ta falt'e
Bo curason ta scucha
Bo curason ta contesta
Cu gan'i bras'e mas duro papia cu ne di paz y amor den oracion
Di mas cos cu bo kier a haci pe cu mas stimacion
Cu gracia y su bendicion
Respetando su don
Pidi pordon
Cu pa falta di tempo
Contento
Serio y mas atento
Si, serio y keto
Nada secreto
Tur cos den claridad
Fieldad y bondad demonstra den
Un bida nobo mas aya
Pa medio di Hesus salba

Bo sa awor
Cu su curpa
Lo desaparece
Bo ta reemplase
Cu mas emocionnan di amor , garna na pida pida, cu gani grita
Rondona pa e brisa suave dorna den puro silencio
Un pida di bo a bay cu ne, bo no por want'e
Algo natural den ley di bida, cu ta laga bo sigui stima, sigui bula baila landa cana y gatia
Den direccionnan stipula pa e luz di universo, directo of indirecto
Guia pa nos arkitecto
Creador di hende y bestia y tur otro cos
F'ey principio na pareha di dos
Pa uni como un solo forsa y poder di amor
Demostrando e ser humano cu, cu fe tur cos por
Uzando Hesus como e yabi di e fuente di tristesa y alegria
Dia pa dia

Lucas y mercedes reuni
Den amor eterno.

Fecha di celebracion den shelo 28 november 2025.
Aniversario di boda nr.72

Lady Ruth
November 2025

"Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Elsa Croes-Muller

Cariñosamente yama "Dudu" y "Ete"
*9 Maart 1935 - †2 November 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Enrique C. Fingal

Mihor conoci como: "Jerry"
*15-07-1939 - †03-11-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Idaliance Baptiste

Cariñosamente yama "Ida"
*01-05-1958 - †24-10-2025

Na nomber di su:

Mayornan:
†Elmira Rubin
†Duvel Baptiste

Yiunan:
Fara Bruno (USA)
Gina Bruno
Lourdia Baptiste
Stephania Baptiste

Manera yiu:
Mehola Desir y Kerby Pierre-Louis
Sancia Desir (Canada)

Nieto(a)nan:
Guivenson Michel
Garens Michel
Jayden Petion (Merca)
Dukencia Rinchere (Haïti)
Tashaina Bruno

Rumannan:
Celita Baptiste y famia
Linda Baptiste y famia (Merca)
Lithane Baptiste y famia (Haïti)
Mikanon Baptiste y famia (Haïti)
Jean-Rene Baptiste y famia (Haïti)
Pierre Baptiste y famia (Haïti)
Overne Baptiste y famia (Haïti)
Dieula Baptiste y famia (Haïti)
Livia Baptiste y famia (Haïti)
Erlise Baptiste y famia (Haïti)
Louidor Baptiste y famia (Haïti)
Lickson Baptiste y famia (Haïti)
Esnel Baptiste y famia (Haïti)

Omo y tantanan:
Elumene Baptiste y yiunan (Haïti)
Lucie Baptiste y you (Haïti)
Denis Baptiste y famia (Haïti)
Reyer Baptiste y famia (Haïti)

Primo(a)nan:
Lucia Thomas y Sonio Desir
Marie Andre Icart y famia (Merca)
Martha Thomas y famia (Haïti)
Venance Thomas y famia (Merca)
Exma Thomas y famia (Merca)
Walson Thomas y yiunan (Merca)
Ronald Thomas y famia (Merca)
Louiland Thomas y famia (Francia)
Marie Myrtho y famia (Haïti)
William y famia Merca)
Frantz y famia (Merca)
Maxime Thomas y famia (Merca)
Andre Thomas y famia (Merca)
Marie Victoire Icart y famia

Y demas primo(a) nan na Haïti y Merca.

Bon bisiñanan y amigo(a) di cas:
Dany, Dalla, Wisline, Darline y demas bisiñanan y amigo(a)nan di cas.

Demas famia:
Baptiste, Desir, François, Rubin, Thomas, Jeudi, Leconte, Icart, Bruno, Remoguene y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diasabra 8 di November 2025** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diabierna 7 di November 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menshona algun famia of conocirnan.




Nos reflexion: Isaiah 40:31
Dios ta amor. Dios ta bon. Dios semper ta bon.
Nos ta duna danki na Dios den tur circumstancia, pa cada situacion, pa cada momento, cada les y experiencia. Su boluntad ser hasi na tera como na shelo. Na Su nomber Gloria.

Cu hopi amor y gradicimento na nos curason pa su bida di 93 anja yena di amor, cuido, bon conseho y atencion pa su famia y pa su prohimo, nos ta participa cu despues di a entrega bek na Dios recientemente nos dushi y bunita Mama, Papa su oracion y deseo a wordo cumpli ora cu Creador y Angelnan wardador a bin busca nos tata, nos welo, bisawelo, suegro, ruman, tio, primo, amigo y bisinya pa hib'e den e Reino Celestial serca Mama, na unda tin sosiego, paz y lus eterno :

Lucas Leonardo Francisco Bergen

Carinosamente yama :" Tete ,Mo Tete, Tio Tete y Payo.
Lid in de Orde van Oranje Nassau
A traha na Lago Oil Refinery pa 35 aña
Y pa varios anja na Hagemeyer y na Mercedes Benz.

Esposa:
Mercedes Petronilia Bergen Tromp
Den felis memoria, cu ta ricibi Payo brasa habri.

Yiunan:
Roberto "Roy" Bergen
Ruthy y Johan Vrieswijk-Bergen
Ronald "Ro" y Mirla Bergen-Boekhoudt
Lucas"Lucky" y Valerie Bergen-Simons

Rumannan:
Cornelia "Shoné " Bergen-Zichem y famia
Helen "Chichi" Bergen y famia Randy Alejo y famia

Rumannan cu a bay nos dilanti:
André "Boy" y Gerrie Gijsbertsen -Bergen
Mario Jose "Joy" Bergen y Selvia Monica "Chichi" Bergen-Ponson
Freddy Bergen

Sra.Vda. esposa di Freddy:
Olivia Filomena "Baby" Bergen Goeloe y famia

Su mayornan cu ya a bay nos dilanti:
Euloterio Francisco Bergen
Maria del Carmen Engelen

Bon amigonan:
Mario Croes y Ambrosio "Booshi" Croes y Jerry Diaz.
Su comper Jossy Lacle y sra.esposa Mabel Jacobs Lacle
Cunyanan y suanan cu ya a bay nos dilanti y tur esnan cu tey cu nos ainda cu amor.

Subrino y subrinanan, primo y primanan. Bon bisinja Yolanda Winklaar y famia.

Nieto y nietanan: Regnier, Jean, Rhoderic, Rho-Jeanne, Queeny, Jean-Luc, Lujean y Juan Esteban.

Bisa nieto y bisa nietonan: Kevin, Xander, Lexie, Edward, William, Shawn, Alysha,, Jonagene, Xhayden y Noémi , Kae y Kiaan na Hulanda, Aruba, y Merca.

Amigonan y conosirnan. Amigonan mecanico cu hunto cu Papa a gusta traha riba auto den su oranan liber, tempo di su tempo y su amigonan den biljard tempo di su tempo.

Famianan: Bergen - Tromp - Zichem - Kock - Dirksz - Goeloe - Ponson - Boekhoudt - Simon - Chehín - De Windt - Hoek - Zievinger - Inocencia - Chang - Diaz - Kelly - Croes - Rijna -Sanchez - Bergstra - Hooi - Weller - Berg - Engelen - Vrieswijk y demas famia. Raymond y Tanya Davis y yuinan na Canada. Randy y Michelle Davis y yui na Canada. Filomena Briceño y famia na Hulanda.

Dokternan aprecia:
Dr. Fingal di curason y Dr. Sneek, Bea y Liliana.
Henter e team dinamico y profesional di Wit Gele Kruis, Gregory Maduro.

Na cas: Blondine, Monica y Lie.

Oportunidad pa duna condolencia y despedi lo ta **Diasabra 8 di November 2025** di 9 am - 11 am di mainta na Royal Funeral Home. Despues lo tin cremacion den seno familiar.

Ta duel nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Bisa Señor, ta mi refugio, mi Forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa. Salmo 91.:2

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos:
Nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, bisawela y tanta

Sra. Vda Johanna (Hanna) Dominica Paesch -Tromp

*07-08-1939 - †01-11-2025

<u>*Na Nomber di su:*</u>
Esposo:
†Leandro (Miano) Paesch

Su yiunan:
†Glenda Paesch
Adolfo (Dolfi) Paesch y Mirella Vrolijk
Lisandra y Anthony (Tony) Yearwood

Su nietonan:
Leandra y Urvin Albertsz
Algernon Yearwood y Stella Robeer
Asher Yearwood
Ademir Paesch

Su bisanietonan:
Aron y Aric Albertsz

Su rumannan:
†Antonia y †Pablo Leest y yiunan
†Viola y †Albert Figaroa y yiunan
†Seferino y †Bertha Tromp y yiunan
†Thomas y †Juanita Tromp y yiunan
†Simon y †Anna Tromp y yiunan
†Victor Tromp y yiunan

Cuñanan y Swa:
Ambrosia (Deta) Jacobs y yiunan
†Maria y †Jani Bregita y yiunan
†Greta Paesch y yiunan
†Lucina Paesch y yiunan
Sabino y Ita Paesch
†Antonilla Paesch y yiunan
†Imelda y †Hubert Lampe y yiunan
Angela Paesch

Ihanan:
Erica Ruiz
Ingrid Figaroa

Bon bisiña:
Miro y Emma Figaroa

Amigonan di cas:
Mario y Luz Mary Carrera

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, y demas famia: Tromp, Paesch, Yearwood, Vrolijk, Albertsz, Robeer, Leest, Figaroa, Jacobs, Bregita, Lampe, Eckmeyer y demas famia na Aruba y Hulanda

Tambe ta invita tur amistad, bisiña y conocirnan pa e acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 6 di november 2025** di 9 or pa 11 or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues di misa lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of mas famia y alabes nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans por haci un donacion na St. H.O.P.E cas di anciano.

Den misa lo tin un box disponibel pa e bon causa.




"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe". Timoteo 4-7

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman, omo y amigo stima:

Sr. Edwin Esteban Tromp

Mihor conoci como: "Mo Tin of Blokin"
TX 15
Ex doño di Motin Bar
*02-08-1957 - †02-11-2025

<u>*Na nomber di su:*</u>
Mayornan:
†Anna Tromp y †Hipolito Tromp

Casa:
Miloushka Tromp-Apostel

Yiunan:
Edwin Tromp Jr y Mirelli Werleman
Soledad Tromp y Anthony Garcia
Kimberly Tromp y famia,

Manera yiu:
Wendoushka de Leeuw y yiu
†Wendell Jr de Leeuw
Roxander de Leeuw
Jeremy Servanie y yiu
Andre Tromp y famia

Nieto(a)nan:
Shurandy Tromp y Lus Yilkyana de la Rosa
Derylaine Tromp

Rumannan:
Violanda Tromp y famia
† Juan Tromp
Sofia Tromp y famia
Maria y Tuyo Gomez y famia
Olga Kelly y Famia
Lidwina y Mito Feliciana y famia
Fortunata Tromp y Famia
Eveline Tromp y famia
Juan y Jacoba Gomez y famia
†Hipolito Tromp

Sobrino(a) nan:
Juni Wernet y famia, Mirella Wernet y famia, Miloeschka Boekhoudt y famia, Anthony Wernet y famia, Yvonne Tromp y famia, Vivian Gomez y famia, Francis Gomez y famia, Jeremy Kelly y famia, Ramsis Gonzalez y famia, Sherwin Gonzalez y famia, Melvin Gonzalez y famia, Stefanie Tromp y famia, Natasha Tromp, Samantha Tromp y pareha, Ludmery Feliciana y famia, Elton Feliciana, Xiomara Gomez, Jeremy Gomez

Primo(a)nan,Ihanan, swa y cuñanan, bisiñanan

Amigo di cas: Siro Schoop

Demas amigonan na Aruba y Hulanda, ex coleganan di Ambulance, DOW, Rio Grande Store, Motin Bar

Demas famia: Tromp Apostel, Wernet, Gomez, Kelly, Gonzalez, Feliciana, Fingal, Jeandor, Legito, Oseanna, Giel, Farro, Bikker, Henriquez, de Cuba

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 6 di November 2025** di 2or pa or di atardi na Misa Sta Anna na Noord y Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar **Diaranson 5 di November 2025** di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jonathan Jeremy Junior Wernet

*03-02-2004 - †01-11-2025

Na nomber di su:
Mama stima:
Tivisay Wernet y Mark Mastenbroek

Tata:
David Briezen y Marisol Maduro

Stiefvader stima:
Jeremy Faro

Rumannan stima:
Zyon Wernet
Lindsay Wernet
T'Jean Faro

Manera ruman:
Nayrone Salomon, Ochwald Cordero y Jeremiah Boeldak

Welo y welanan:
†Tecla Wernet
†Henry Kock
Reina Ruiz
†Esteban Briezen

Manera welo y wela:
Mario Faro
Miriam Arends y Ezzard Cilié

Omo y tantanan:
Carlos y Liseth Maduro
Marc Maduro y Marcelly Ras
Miguel Wernet y Celina Ras
Aniera Briezen

Manera tanta:
Jerrylaine Faro y Richwald Paesch

Tanchi stima:
Waika Maduro y tur su tanchinan cu a stime

Padrino y madrino:
Juan y Dora Ras

Primo y primanan:
Carlos, Calvin, Cal, Carel, Calwin, Marylaine, Tanisha, Monserarath, Suelaine, Zjaika, Alex-ann, Alexshawn, Miah, Gineira, Gilaiska, Kayleigh, Cristian

Brothernan:
Brandon, Djente, Daniel, Ariel, Eliot, Alexander, Pipo, Jermaine, Jean Marc, Jayton, Jendrick, Jayden, Jeevan, Jurwin, Lord, Pitof, Jurvin, Joshua, Justin, Francil, Jeandrick, Mikeson y mucho mas pa menciona y tur su biker brothersnan

Demas famia:
Wernet, Briezen, Kock, Faro, Croes, Mastenbroek, Maduro, Ruiz, Ras, Paesch, Brouwer, Arends, Pantophlet, Dania, Boeldak, Everon, Bikker, Wever, Solognier, Falconi, Flanegin, Boekhoudt, Cilie, Arcaya, Ventura, Tromp, Werleman, Rodriguez, Hersilia, Gomes, Figueroa, Garcia

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un famia of amistad.

Oportunidad pa condolencia: **diabierna 7 di november 2025** di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 8 di november 2025** di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu imenso tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Anna Hyacintha Croes – Maduro

Miho conoci como "Chichi"
10-09-1946 -†30-10-2025
"Cu dios compaña Boso"

Nomber di su:
Mayornan:
†Evaristo Croes
†Mathilda Croes

Su casa:
Arcadio Benito Maduro (Mito)

Su yiunan:
Dino Maduro
Mirla Maduro y ex casa Gabriel Geerman
†Andrea Mirta Maduro
Ronald Maduro y Aureen Maduro
Humphrey Maduro

Su nieto y nietanan:
Roderick Maduro y Josy Semeleer
Jennifer Maduro y Gilia Croes
Gabriel Geerman
Mirleen Geerman y Jeremy Quant

Su bisanieta y bisanietonan:
C-ïon Maduro
A'dreon Maduro
Illeeny Quant
Manera un bisanieto y bisanieta
Aiden Semeleer
Alijah Tromp

Su rumannan :
†Pedrito Croes
†Julio Croes
Cheban Croes y Tiwa Croes y famia
Diana Croes y famia
Nino Croes y Ligia Croes y famia
Tur su subrina y subrinonan y prima y primonan y comernan Ebia Maduro, Lilian Besselink, Trina Heyer y famia

Su bon bisiña nan:
Judith Maduro, Marina Meija y famia, Vaatji Werleman, Edwin Quant, Kenneth Martis, Lucia Maduro y Ronnie Maduro, Maikel Henriquez

Demas Famia:
Maduro, Croes, Rasmijn, Dubero ,Quant, Ras, Alders, Besselink, Geerman, Vrolijk, Rasmijn, Kelly, Lampe

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 7 di November 2025** na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27 Z di 2:00pm-4:00pm. Despues lo sigui pa santana Catholico na Santa Cruz.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos: Nos ta anuncia fayecimento. Di nos querida mama, wela, bisawela y tanta,



Laura Werleman

Mihor conoci como: Chichi y Maria
*10-08-1936 † 30-10-2025

Mayornan:
† Eufemia (MaFema) Werleman
† Hendrick Werleman

Yiunan:
Franklin Werleman y famia
Erwin Werleman y famia

Rumannan:
† Pablo Werleman y famia
† Ignacio Werleman y famia
†Mario Werleman y famia
† Enrique Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Juliana Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
Raymundo Werleman y famia
Rigoberta Werleman y famia
† Rufino Werleman y famia
† Tomas Leandro Werleman y famia

Nieto y nietanan:
Kendrick Solognier y famia
Nohely Croes Solognier y famia
Shakira Werleman
Bisanieta y bisanieto:
Bjorn Tromp
g'Dior Tromp
Khloë Tromp
Jean-nelly Croes

Demas famia:
Werleman, Geerman, Yrausquin, Gomez, Giel, Thielman, Felida, Croes, Croeze, Varis, Rasmijn, Rafaela y Tromp demas famia ta invita tur famia y conocirnan pa asisti.

E restonan mortal lo ta reposa **Diahuebs 06 November 2025**. Na Olive Tree Funeral Care & Crematory na San Nicolaas for di 2:00 PM pa 4:00 PM.

Despues pa Santana Sabana Basora.

Nos disculpa si den tristesa, nos por a lubida di menciona un famia, conocir of amistad.

Despues di entiero nos no ta risibi condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Marcial Rasmijn

Mihor conoci como: "Buy of Buchi"
*11-04-1966 - †03-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com